#### Journée de l'A.C.F.A. 24 novembre 1957

Journée de l'ACFA

## A quoi a servi votre argent entre le 15 février et le 15 novembre 1957

10 10 1011101 01 10 10 10 1101	OHINIC	1001
En Banque le 15 février 1957		7,420.16
Recettes:		
D .: 1 1070	000 50	
Perception de 1956	322.70	
Bibliothèque des Cours d'été	175.15	
Contribution Salaire par l'AEBA à Sept.	560.00	
Liaison Française	100.00	
Conseil Vie Française en Amérique	1,500.00	
Intérêts Banquet et Congrès	18.46 420.00	3,096.31
		10,516.47
Déboursés :		
Pourcentage cercle locaux payable 15 fév.	57 294.14	
Pourcentage cercle locaux payés	68.00	
Salaire du bureau	1,604.50	
Salaire du Propagandiste	2,672.40	
Dépenses voyages Progadandiste	831.95	
Téléphone timbres	49.13	
Téléphone, timbres Congrès et Banquet	766.23	
Services divers	109.50	
Lover bureau	240.00	
Dépenses re Assemblées et Convention	140.00	
Propagande - annonces	161.15	
Bibliothèque des Cours d'été	185.15	
Frais de banque	1.35	
Dons:		
Conseil Vie Fr. en Amérique 250.00		
La Relève Albertaine 500.00	750.00	7,873.50
En Caisse le 15 novembre 1957		2,642.97
Bilan en date du 15 novem	bre 1957	
Actif:		
En banque	2,642.97	
Prèt au Comité d'Agriculture	1,000.00	
Action de l'Etablissement Rural	500.00	
Recevable:	000.00	
Salaire de l'AEBA oct., nov. 15 120.00		
Salaire Concours mars, nov. 15 680.00	800.00	
Darane Concours mais, nov. 20 Coc.oc		
Total de l'Actif		4,942.97
Passif:		
Emprunt payable au Cercle local Edmon	ton	500.00
Relevé du Surplus :		
Surplus le 15 février 1957	8,126.02	
Recettes depuis 15 fév. 57	3,096.31	
Recettes recevables Concours et AEBA	800.00	
Recettes recevables Collecturs et AEBA	800.00	
	12,022.33	
Dépenses depuis le 15 fév 57 7,873.50		A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH
Moins montant payable Cercles		
Locaux le 15 fév. 57 294.14		
Dépenses	7,579.36	
Берензез	.,510.00	

Léo Ayotte,

4.442.97

4,942,97

#### Objectifs des Paroisses pour la

Balance du surplus en date du 15 novembre 1957

## "Journée de l'A.C.F.A."

Beaumont	300.00	Lafond	180.00
Bonnyville	500.00	Lamoureux	100.00
Breynat		Legal	450.00
Brosseau		Mallaig	150.00
Calgary		Marie-Reine	
Chauvin	50.00	McLennan	
Cold Lake		Morinville	600.00
Donnelly		Nampa	
Eaglesham	80.00	Picardville	
Lagiesham		Peace River et	
EDMONTON:			40.00
Immaculée-		St-Isidore	
Conception	700.00	Plamondon	150.00
St-Joachim	900.00	St-Albert	
Ste-Anne	50.00	St-Edouard	
		Ste-Lina	
Falher	600.00	St-Paul	700.00
Fort Kent	. 200.00	St-Vincent	125.00
Girouxville	400.00	Spirit River	50.00
Guy	. 80.00	Tangente	150.00
Iean-Côté	. 150.00	Thérien	125.00
Joussard	. 35.00	Végreville	100.00
LaCorey	. 50.00	Vimy	200.00
	-		

## Cotisation de:

Membre	2.00
Membre-actif	5.00
Membre de soutien	10.00
Membre honoraire	25.00

Washington. — Le projectile inter-continental américain connu sous le acom de "SNARK" aurait transporté un engin à hydrogène à une distance de 5 mille milles. L'aviation américaine d't que cette expérience remporta un grand succès le 31 octobre,

Moscou. - Radio-Moscou annonce Moscou. — Radio-Moscou annonce que les Russes ont développé une caméra capable de prendre 32 millions de photographies à la seconde. Cet appareïl-est des plus précieux aux recherches scientifiques soviétiques.

. - La Russie et l'Egypte se sont juré une amitié éternelle lors d'une réception qui eut lieu à Moscou. Des personnalités soviétiques de haut rang, dont le nouveau Ministre de la Defense, furent reçus dans la Capitale soviétique par le Ministre de la Guerre de l'Egypte qui accomplit une visite officiel en Russie. Les egyptiens fi-rent l'éloge de l'aide apportée par les russes; le Maréchal Malinovski répondit en disant que si les égyptiens av besoin d'appui ils l'obtiendraient.

## Faits et commentaires

ort's amen' une partie du clergé à artirer l'attention des automobilistes sur le fait que les imprudences commises au volant ou les infractions au code de la route, ne représentent pas seulement une dute d'ordre purement juridique nais encore morale et théologique. On pourrait peut-étig considérer, écrit en bref la revue catholique "Talestra del Clero", comme obligation purement juridique, le réspect de certains réglements qui, même en étant violés (par exemple le stationnement interdit), n'engagent pas la responsabilité morale du conducteur. Il en va différemment en ce qui concerne maints articles du ducteur. Il en va différemment en equi concerne maints articles du code dont le mépris expose non seulement la vie de l'automobiliste mais encore celle des autres usagers de la route. Quiconque conduit un véhicule à moteur doit avoir le sentiment, d'une haute valeur morale, du respect de la vie humaine. vie humaine.

#### Schisme?

Schisme?

Une petite révolte est en cours au sein de l'Eglise d'Angleterre; elle est dirigée contre l'archevèque de Canterbury et a son origine dans une récente déclaration du Primat au cours de laquelle il assura que les membres du clergé célébrant le mariage de personnes divorcées "agissaient au péril de leur âme". Trente-neuf ecclésiastiques, dont plusieurs chanoines, ont répondu au prélat par une lettre collective: ils s'opposent à la déclaration de leur supérieur qui laisserait croire à l'existence d'une autorité spirituelle infaillible dans l'Eglise anglicane. Et si l'on veut en effet remonter aux sources de l'anglicanisme, on est bien obligé d'admettre le raisonnement plein de logique des protestataires. Selon le rédacteur du journal "Church o England Newspaper" un des organes de l'Eglise anglicane, la moitté du clergé se rangerait aux côtés des dissidents.

#### Les scientifiques

"Mea culpa.

Les accidents de la route tou-jours plus nombreux et tragiques ont amené une partie du clergé à

Les scientifiques
Avant l'arrivée de "Spoutnik"
dans l'espace interplanétaire, on
parlait déjà beaucoup de technique et de techniciens. Un peu partout on estimait que le nombre
des "scientifiques" était trop réduit. On avait un besoin urgent
d'hommes-chiffres, de mathématjeiens, d'ingénieurs, de chimistes, de calculateurs. Les Américains qui ont été particulière(suite à la page 8)

Organe officiel des Associations françaises d'Alberta et de la Colombie (A.C.F.A. - F.C.F.C.)

EDMONTON, ALBERTA VOLUME XXIX





Me André-M. Déchène, C.R., pr Bernardin Gagnon, gérant de C.H.F.A., invitent la population canadienneırd'hui, 20 no mbre, à l'occasion du

#### Les bibliothèques canadiennes ne sont pas assez fréquentées

Le Canada n'est pas un pays où on lit beaucoup, mais la situation tend à s'améliorer si on en croit les chiffres fournis par M. Claude Aubry, con servateur de la bibliothèque municipale d'Ottawa.

M. Aubry s'adressait aux membres de l'Association des bibliothécaires de la province de Québec, réunis à Mont-réal, à l'occasion du 25e anniversaire de fondation de cette association.

M. Aubry a en effet indiqué que haque Canadien n'a lu, en moyenne, chaque Canadien n'a lu, en moyenne, que 1.7 livre cette année. Le pays qui semble avoir le plus dévoré de livres, c'est la Grande-Bretagne, avec 7.2 li-

L'Association des bibliothécaires du Québec est la troisième plus ancien-ne association de bibliothécaires du Ca-nada, les deux autres étant l'Associa-tion des bibliothécaires de l'Ontario, fondée il y a plus de 50 ans, et l'As-sociation des bibliothécaires de la Co-lombie-Britannique qui a plus de 40 ans.

M. Aubry a brossé un ta bleau suc-cinct de ce qui se passe d'intéressant dans le domaine des bibliothéques pu-bliques et a dit un mot des services de la bibliothèque publique d'Otta-

# "Les bibliothèques publiques ont fait d'immenses progrès depuis les derniers cinquante ans, a-t-il dit, et clea grâce a une legislation appropriée et à l'appui financier de plus en plus généreux des gouvernements qui ont compris inte l'importance du rôle que ces institutions peuvent jouer dans la vie cut reille et le progrès matériel d'une nation. Il y en a encore des pays qui ont pas de bibliothèque. Mais, a la moindre analyse de la situation, il est facile de constater que les pays les plus évolués sont extre qui ont le plus contribué au developpement de leurs bibliothèques publiques et dont le but fut de mettre le livre et aussi la culture à la portée de tous. "Le d-velopement des bibliothèques "Les bibliothèques publiques ont fait

"Le d-veloppement des bibliothèques dans les pays scandinaves par exemple, a pris une ampleur encore insurpassée ailleurs. Le secret en est que les gouvernements de ces pays accordent à leurs bibliothèques des ootrois très unbentrales." actil dir bibliotheques dantiels", a-t-il dit.

(suite à la page 8)

la formation de savants

A formation de Savai

Ottawa. — La Légion canadienne a
mis l'opinion que les satellites et les
frasées 'intercontinentales des Russes
devraient amener le gouvernement fédéral à considèrer que la formation des
savants est une responsabilité qui appartient à la compétence fédérale.
L'association des anciers combatants
nete dans son mémoire anauel au cabinet décléral que la défense militaire depend de plus en plus des connaissances
sérotifiques. Et la Légion 'Vémeut vivement des récents évémentes qui ont
màrqué la course à la suprématte scientifique entre la Russie et le monde occidental'.
C'est en partant du principe de la

cidental".

C'est en partant du principe de la défense nationale, conclut le mémoire, que le gouvernement fédéral doit subventionner l'enseignement supérieur et les recherches scientifiques et pren-

Le Fédéral doit s'intéresser à

#### Le citoyen du Canada doit pouvoir converser dans les deux langues

C'est ce que proclame un éducateur de Toronto à des finissants de High School. — Ne pas se contenter d'une citoyenneté à 70 pour cent.

CONTENTER A UNE CITOYENNETE A VV POUR CI.

Taronato. — Un éducateur de l'Universifé de Toronto, vient d'exprimer
l'option que personne ne saurait prétodre être citoyen canadien à cent
pour cent s'il ne peut comprendre par les deux grands
groupes edhiniques qui constituent ce
pays. Il s'en est également pris à curprendre le français, sons prétexte que
les français parié dans le Québre soriat
un "ratois".

Anglise cel la lanque d
il n'y a pas d'argent à fai

na "patos". Cel, éducateur, M. Marsh Jeanneret, directeur du service des publications de l'Université de Toronto, a toronto ces observations dans la conférence qu'il "prononçait à la cérémonie de la cellation des grades au High School Richmond tiffl. Il a liwité ces finissants à ne pas se contenter d'être des citovens "à 70 pour cent" seulement.

Voici quelques extraits de son al-

ENCUSES QUI N'EN SONT PAS
"Je veiux vous faire remarquer avecret le sérieux dont je suis capable que,
à moins que vous ne teniez compte de
e que le vais vous dire, ceux parmi
sous qui parviendront à devenir des etteyuxes canadiens à plus de 70 pour
peut seront l'exception.

orycine canadiens a pais de lo pou-out seront l'exception.

"Il n'est pas un seul finisant quit-tent es soir son High School qui ne puisse parvenir à converser convenable-ment dans la langue maternelle du groupe français qui constitue trente pour cent de la population de notre pays. Ne dites pas: "lo n'ai aucunement l'creille pour le français". Ne dites pas nen plus: "Mais, après tout, qui parle le français i ci?". La culture trans-ecnde les nations particulières ou les partimoines nationaux, quelle que soit leur richesse. Pourrait-on raisonner avec assez de fausceté pour exalter, d'une rart l'importance d'une connaissance exprofondie de la l'titérature anglaise, et «'excuser, d'autre part, de ne pouvoir lire dans le texte original un seul au-teur français, une seule pièce françai-se, un seul poème français?

dre davantage la direction de la forma-tion des esprits scientifiques.

tion des esprits scientifiques.

La Légion est d'avis, d'autre part,
qu'il serait imprudent de réduire l'eftectif et les armes des cadres ordinaires de la défense "tant qu'on ne se
treuvera pas placé sur un pied d'égalité dans le domaine de l'engin balistique
intercontinental qui est sûrement plus
décisif".

"Il est vrai que d'aueuns, trahissant leurs vues bornées et leur ignorance, oct pu foramier des observations com-me celles-ei: "De ne vois pas pourquoi le trançais devrait avoir sa place sur nes billets de banque: nous vions dans nue province anglaise". "Les Canadiens trancias que j'ai renombés es trient con sassez bien d'affaires en anglais". com aussez bien d'affaires en anglais", "L'Auglais est la langue des affaires et il n'y a pas d'argent à fâtre en apprésent le francis", en encore, celle-ci la plus abominable de toutes: "Apprende le francis que l'on parte d'arse ("Ferrism Frencis"), oui, peut-être l'Ausse, e" pastiois" que l'on parte dans Québoe, bah ! Il n'y a aucune utilité à v'efforcer d'apprendre un tel jargen."

(suite à la page 8)

#### **Amendements** projetés sur la radio

#### Ils seront étudiés en Chambre l'an prochain.

Ottawa. — Le ministre du Revenu national, l'hon, M. Nowlan, a laissé en-teudre que "d'importantes modifica-tions" aux status régissant la société Radio-Canada et la radiodiffusion ca-nadianne en général seront proposés l'an prochain.

Il a dit aux Communes que le rap-port de la Commission royale Fowler sur la radiodiffusion est l'objet d'une étude très attentive de la part du gou-vernement.

Les recommandations du rapport im

Les recommandations du rapport im-pliqueraient "des modifications très importantes" qui nécessiteraient une longue étude à la Chambre. A cause de la possibilité d'un long débat aux Communes, le gouvern-ente considère qu'il est à déconseiller de proposer dès cette année des amen-dements aux lois régissant la société de la couronne et la radiodiffusion.

Il a fait cette déclaration en ré-ponse au révérend E. G. Hansell, dé-puté créditiste de Macleod, qui avait demandé si le parlement pouvait s'at-tendre à des amendements "cette année".

M. Nowlan a déclaré que la question semblait vouloir dire l'année civile et a laissé entendre qu'à cause du peu de temps qui reste avant le nouvel an toute mesure proposée par le gouvernement sera reportée à l'an prochain.

Le rapport de la commission, qui était dirigée par M. R. M. Fowler, de Montréal, a fait des recommandations radicales sur la façon de financer Radicale-Sur la façon de financer Radicale-Canada et a recommandé d'autres changements en ce qui a trait, à la radiodiffusion en général.

## Me Marcel Lambert, député d'Edmonton-Quest prononce son premier discours à la Chambre des Communes

#### Un Canadien unilingue est un divorcé de la nation

Un Canadien qui n'a pas, d'une façon ou d'une autre, une maltrise des deux langues officielles de son pays, est uns seulement appauvri en mattère linguistique; il est de ce fait divorcé de millions de ses concitoyens, et les obstacles faisant face à une unité effective et réelle sont par le fait même beaucoup plus réels."

Alnsi s'exprimit, jeudi soir dernier, le député, conservateur d'Edmonton-Ouest, M. Marcel Lambert, que la runeur désigne comme candidat au cabinet M. Lambert, successeur de l'hon.

#### Le pasteur loue la tolérance des Canadiens français

Canadiens fronçais
Ottawa. — "J'ai appris plus sur la riolérance et la bonne vilonté de mes amir les Canadiens français depuis que le vis dans le Ouébec que paratot ailleurr au Canada", a dit le révérend Norman Ruwson, pasteur de l'église unie St. James de Montréal, au diner de 40e anniversaire de fondation du chib Kiwanis d'Ottawa, au Château. "Tous mes préjugés ont dû tomber devant la bonché, la largesse d'esprit, la jeunesse enthousiaste des Canadiens français, qualités qui réactient mulle part ailleurs au monde," a continué le conférencier.

Le révérend Ruwson s'est élevé con-

Le révérend Rawson s'est élevé contre les Sociétés de protection des animaux qui s'apitoient sur le sort d'un chieu lancé dans l'espace à l'aide du satellite russe no 2 et qui ignorant le sort d'un chieu lancé dans l'espace à l'aide du satellite russe no 2 et qui ignorant le sort d'un contract le sort d'un chieu lancé dans l'espace à l'aide du satellite russe no 2 et qui ignorent le sort des milliers d'homme qui meu-rent de faim dans les pays sous-déve-loppés. "C'est une abominable déché-ance", a-t-il dit.

George Prudham comme représentant d'Edmonton-Ouest, occupe aujourd'hui le poste d'adjoint-pariementaire au ministre de la Défense nationale. M. Lambert voit un facteur d'unité en la connaissance des deux langues officielles. La proportion des Canadiens bilingues n'étant que de 12 p. 100. M. Lambert estime que tout Canadien doit posséder une connaissance suffisante de la langue qui n'est pas sa langue maternelle. Il est absolument nécessaire que nous arrivigns au bilinguisme dans tous le pays avant de pouvoir ressentir sans réserve que nous avons atteint le statut de nation indivisible, déclare M. Lambert.

Le député d'Edmonton-Ouest ayant

nauvasule, acetare M. Lambert.

Le député d'Edmonton-Ouest ayant
précédemment souligné les nombreux
discours français prononcés par des
députés de langue anglaise depuis le
début de la présente session, a exprimé l'espoir de les voir se multiplier.

mé l'espoir de les voir se multiplier. L'UNITE DANS L'OUEST

M. Lambert, qui présente une cir-conscription de 120,000 âmçá, dont seulement 4,000 de larigue, française, déclare: "J'ai été élu parce que j'étais billingue, chez nous, on se sent unis" Si son comté ne compte que 4,000 habitants de langue française, M. Lambert signale toutefois que l'Alberta compte 60,000 habitants de langue française.

francaise.

Dans son comité se trouve la petite ville de Saint-Albert, avant-poste francais où se sont illustrés de nombreux Pères oblats, dont le vénérable Père Lacombe, les destinées religieuses de cette petite ville reposent présentement entre les mains d'un fils authonique d'Ottawa, le R.P. Emile Tardif, frère du commissaire Paul Tardif, (suite à la page 8)

#### Une fraternisation que les Allemands n'aiment pas

decisit.

La Légion demande au gouvernement fédéral d'augmenter du tiers les
prasions versées aux anciens combattants invalides ainsi que les pensions
councexes en prenant pur base l'échelle des pensions payées en 1956. Elle
jugi insuffisante les augmentations
d'au plus 20 pour cent que le gouversément a mises en vigueur le printemps
dernier.



nemait d'Allemagne au Canada la seconde brigade d'infanterie canadien blen spécial d'immigrasps: les femmes et les enfants de soldats ca saiseurs Canadiens ont épousé des Allemandes et celles—el sont maio qu'en Allemagne parce que leurs compatriotes voient de marvais cell ce les soldats étrangers. Est-ce de la jalousie ou du "patriotisme"?

## La Survivance

domadaire publié tous les mercredis à 10010 - 109e Edmonton, Alberta. Fondé le 16 novembre 1928. Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Directeur : R.P. Jean Patoine, o.m.i

Provinces de l'Oust: \$2.50 par an; Québec: \$3.00 par an; Etats-Unis et Europe: \$3.50 par an. Organe officiel des Associations françaises d'Alberta et de Colombie. Autorisé comme envol postal de le deuxième classe Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 20 NOVEMBRE 1957

#### Encore une autre collecte de l'A.C.F.A.?

Oui Monsieur, encore une autre collecte et bien que cela ne me plaise pas plus qu'à vous, je donnerai au maximum de mes moyens et je moffirirai spontanément comme solliciteur de l'ACFA, dans ma paroisse. Et surtout, n'allez pas croire que je sois plus riche qu'un autre et n'allez pas vous imaginer que j'aime bien cela quêter de l'argent.

Mais, je suis fier d'ètre Canadien français. Sans mépriser personne et tout en admirant les qualités ethniques des autres groupes qui forment notre beau pays, je ne voudrais pas être nègre, américain, chinois, anglais ou irlandais. Ce que fai reçu de mes parents, je désire le transmettre à mes enfants. Jai bien Jimpression qu'à mon baptême, si mes parents m'avaient donné le nom de William 'Greenwood, au lieu de celui de Guillaume Boisvert, je me sentirais un ètre diminué et tout au cours de mon existence, je trainerais un complexe d'infériorité.

Je sais que pour maintenir et développer la culture française en laquelle j'ai foi, je dois en premier lieu le vouloir moi-même et je dois imposer cette volonté ferme au sein de ma famille.

Mais je sais également que, malgré toute ma bonne volonté, je ne réussirai qu'à moitié, si je ne profite pas de tout l'aide que je puis recevoir de l'extérieur. Ainsi, par exemple, je tiens à conduire ma famille à l'église française, parce que prier, chanter et entendre la parole de Dieu en français, cela fait-partie de mon mode de vie. Lorsque mes enfants auront l'âge d'étudier, je les enverrai au couvent ou au collège, où ils acquerreront une mentalité et une philosophie conforme à ce qu'ils sont.

Sans être ce que tu pourrais appeler un nationaliste j'ai foi en notre Association Canadienne-française de l'Alberta. J'en comprends la nécessité; j'admire ce qu'elle a fait dans le passé et je trouve épatant le programme qu'elle cherche à réaliser actuellement. Sans m'être tellement dévoué à ce mouvement, j'ai assez d'expérience et de bon sens pratique pour savoir que pour vivre et agir, une telle Association a besoin d'argent.

Sais-tu bien que j'ai été renversé en lisant
"La Survivance" l'autre jour et en constatant
le nombre et la valeur des activités de note
Association. Je m'en doutais un peu, car j'avais
eu la bonne fortune de causer avec le propagandiste de l'ACPA. Seulement d'avoir eu l'heureuse idée de mettre à notre service un "as" comne Monsieur Trottier, notre Association mérite
tout notre encouragement.

Je te conseille de la lire attentivement cette liste des activités de l'ACFA et je suis convaincu que tu comprendras ce que je veux dire.

Tu n'es pas sans savoir que sans notre Associa-tion, nous n'aurions jamais eu de radjo française en Alberta. Je ne serais pas surpris qu'un beau jour, il existe un poste de Télévision qui nous donne plusieurs heures de français chaque jour. Et cela grâce à notre Association.

Actuellement, les membres de l'Exécutif ont un magnifique plan d'Assurance collectives à nous proposer, ce qui nous permettra de protéger nos hériters d'une façon excessivement économique. Il parait qu'ils vont m'assurer, moi, ma femme et tous mes enfants, pour seulement \$50.00 par année. Si tu n'appelle pas cela un service, toi, je te trouve furieusement exigeant.

Encore une fois, lis attentivement le catalogue des activités de l'ACFA. Tu ne pourras pas t'em-pêcher de trouver cela merveilleux et tu comprendras que moi qui ne suis pas riche, j'ai tout de même mis un beau dix dollars de côté, pour le donner à notre Association. Et peut-être qu'après avoir compris tout ce que cette Asso-ciation désire accomplir pour toi, tu décideras

Pai était morte.

#### La Bible vous parle

Si ton frère a mal agi envers toi, va le mettre en face de ses torts, discrètement, sans témoins. S'il veut bien t'écouter, tu sans temoins. . . . auras gagné ton frère.

de l'imposer quelques sacrifices et tu accepteras de faire ta large part, lorsque le solliciteur de l'ACFA frappera à ta porte, dimanche prochain. Le moins que tu peur faire, c'est de le recevoir poliment et accepter de devenir membre de l'Association. Qui sait si l'an prochain, tu ne seras pas toi-mème l'un des solliciteurs, car il n'y a rien comme donner pour s'intéresser. Essaié et tu verras.

Ainsi parlait l'autre jour Monsieur Guillaume

Et je serais bien surpris s'il n'avait pas réussi convaincre son voisin, ce bon Monsieur Du-

#### Jeunesse allemande et problèmes militaires

Pour les lycéens des classes supérieures et les candidats au baccalauréat du Territoire de la République Fédérale Allemande, le groupe de travail politique pour les écoles secondaires allemandes a organisé une série de cours sur la politique militaire.

national de la commune de la ferancia de la jeunesse allemande à l'égard de tout ce qui a trait à la vie militaire et au réarmement que l'empressement qu'ont mis ces jeunes gens à fréquenter ces cours justifie amplement notre étonnement actuel. Les participants viennent du territoire fédéral tout entier et se répartissent d'une manière presque égale entre les écoles de l'Etat ou des communes, écoles confessionnelles ou privées, ce qui permet raisonnablement de tirer une conclusion quant à l'attitude des élèves d'études secondaires à l'égard des problèmes militaires.

rejetée. On n'a pu constater aucun lien l'approbation de la création d'une armée ct des sentiments nationalistes. Le réarmement de la République Fédérale semble avoir avivé le sentiment de la nécessité d'une union encore plus étroite avec les voisins de l'Ouest et le monde libre.

plus étroite avec les voisins de l'oues de l' monde libre.

Les jeunes allemands d'aujourd'hut jugent avec objectivité le passé militaire. Ils sont loin d'admirer aveuglément l'héroïsme guerrier. La résistance qui trouva son apogée, le 20 juillet. 1944 (attentat contre Hitler) a été sans réserve reconnue exemplaire. La dernière question trai-tée: celle de la participation d'anciens chefs militaires à la vie politique d'aujourd'nui ou à la création de la nouvelle armée fédérale, peut— de l'avis de la majorité des participants — être difficilement résolue d'après un schéma rigide, mais requiert du tact, une très prudente réserve. Jean Turvel-Marguerite

Lettre de Tokyo

#### L'EVOLUTION SOCIALE AU JAPON De notre correspondant Luc Chamarchan

Depuis le début de ce siècle le Ja-pon n'a cessé de prendre une place de plus en plus importante parmi les na-tions civilisées. Cependant ses progrès out été avant tout économique et l'évo-lution sociale n'a pas correspondu à celle de l'industrie et du commerce. Grâce au maintien de salaires excessi-vairent les de fortunes adoles les out Crace au maintien de salaires excessi-vement bas des fortunes colossales ont pu être édifiées mais le standing ale tei de la population est resté très en-dessous de celui des autres grandes nations industrielles. Il est possible d'ailleurs qu'il ait été indispensable de passer là pour permettre au Japon des tailleur une place sur les marchés nondiaux, Nul n'ignore, en effet, que si le Japon a pu conquérir cette place, il le doit principalement aux bas salai-res

Cependant au lendemain de la deu-sième guerre mondiale, le travail japo-nais a commencé à s'organiser et, ra-pidement, quelques puissants syndicats ont été constitués. Aujourd'hui la lut-te sociale est engagée à fond. Les ou-verne, out-heuvour de sociales des la condication. te sociale est engagée à fond. Les ou-vriers ont beaucoup de revendications à faire valoir: salaire, heures de travail, notamment pour les femmes, droit pour les fonctionnaires de défendre leurs intérêts, etc...

Michel de Saint-Pierre est un élec-tique à sa manière, ce qui se traduit entre autres choses, par ses goûts litté-raires. S'il ne connaît pas de ma'tres s'il ne veut être disciple de personne

raires. S'il ne connaît pas de ma'tres, s'il ne veut être disciple de personnec, il donne cependant son admiration à Bernanos, Malraux et Montherland chez les contemporains, Vigny chez les romantiques, Rimbaul chez les novateurs, Molère chez les classiques, Tolstoï, Edgar Poë, Browning et Kipling, chez les étrangers. La spiritualité l'attre, la profondeur dans la pensée, et sons cet angle ses anteurs de prédilection sont—sunt fignace de Loyola et le saint Augustir des Confessions. En voilà assez, semble-t-il, pour peindre l'homme cen partie. Dis-moi qui tn hantes, en littérature comme dans l'apubrat des domaines, et je te dirai qui tu es. Ce qui cumme tant d'autres choses, pout n'être vrai qu'à moitié. C'est le cas pour Michel de Saint-Firer, qui ne se laisse pas submergère par ses auteurs, mais réussit à travers eux, malgré eux, peut-être à cause d'eux, à préserver sa per letre de la caus d'eux à préserver sa per letre à cause d'eux, à préserver sa per letre de la cause d'eux, à préserver sa per letre de la cause d'eux à préserver sa per letre de la cause d'eux à préserver sa per letre de la cause d'eux à préserver sa per letre de la cause de la cause d'eux à préserver sa per letre de la cause de la cause d'eux à préserver sa per letre de la cause de la

rémsit à travers eux, malgré eux, peut-ètre à ausse d'eux, à préserver sa per-sonualité. Il est resté hi-même, cher-chant à se désgaer du banal et du'con-formiste. Cela est si vrai qu'apparte-nant à la noblesse, nanti d'un titre de conte qu'il ne porta jamais, il reste le plus-simple des hommes, sans la moindre morgue et sans puse, du com-merce le plus facile, aussi à l'aise avec l'homme de, la rue qu'avec les grands de ce monde. Ce qui, soit noté en pas-caut, est d'abord un signe de bonne éducation.

Four accorder de l'importance à Montherlant sur le plan littéraire, Nichelo de Saint-Pierre s'étonne qu'on l'apparente à lui, d'aucune' voyant entre les deux hommes une sorte de filiation. Cela tient, sans doute, à la similarité de certains titres de leurs ouvrages: Montherlant'. Les jeunes filles, Phié pour les femmes; de Saint-Pierre: Dieu vous garde des femmes. Mais il n'y a là qu'une coincidence. Montherlant et son confrère plus jeune ne voient pas les femmes de la même façon. Alors que le premier nourit une sorte de mépris pour la gent féminine, est resté célibataire, n'égrouve aucun intérêt pour la famille et la vie familiale, dont la femme est le centre et le pivot, Michel de Saint-Pierre est un homme pour qui la femme, les enfants, la famille,

Les lettres

Ce sont, bien entendu, les revendi-cations de salaires qui viennent au premier plan et on doit reconnaître que les exigences des travailleurs ne sont pas exorbitantes. Dernièrement les ouvriers du textile se sont mis en grève pour recevoir une légère aug-mentation.

greve pour recevoir une legere aug-mentation.

Jusqu'ici l'agitation sociale avait été asser faible; elle commence à se dé-velopper. Depuis le début d'octobre uce série de grèves tournantes a com-mencé dans les mines; elle s'est pour-suive ensuite chez les dockers; puis une grève de 48 heures a été déclen-chée dans quatre des plus grandes actéries. On annonce que des grèves de 24 heures vont être déclenchées dans 14 puissantes entreprises métallurgi-ques; elles doivent être suivies par d'autres dans les transports privés et dans les chemins de fer.

Le syndicat des cheminots est fort

Le syndicat des cheminots est fort è 350,000 membres et il se prépare un effort décisif sans d'ailleurs émet-e des prétentions exagérées.

Le plus grosse question qui se pose en ce moment est la reconnaissance du droit de grève chez les fonctionnaires à l'aquelle se refuse jusqu'à présent le gouvernement. Cette affaire va cer-

sont le commencement et la fin de tout. Légende, dit-il, en ce qui regarde Montherlant. Et d'ajouter : il n'aime pas la famille et je ne vis que pour elle; il est athée et je suis catholique pratiquant: il est solitaire et je cherche la compagnie de mes semblables, n'aime pas à se déranger, et je suis toujour prêt à boucler mes malles pour un long voyage, curieux des hommes et des payagess; il se désintéressa des sports à vingt ans et je pratique la plupart depuis l'enfance, même aujour-d'hui, an point de m'être initié au juico à 37 ans.

\* \* \*

Le romancier fait partie de ce groupe d'écrivains qui tiement la vedete en France, entre la tradition clare.

que et les écoles d'avant-garde. Des

pe d'écrivains qui tiennent la vedette en France, entre la tradition classique et les écoles d'avant-garde. Des
hommes qui savent être modernes, de
leur temps, sans briser tout à fait avec
le passé, et qui prennent encore la
peine d'écrire. Un peu comme les
peintres qui acquièrent la comatissance du dessin, avant de s'abandonner
au jeu des couleurs. Nommons Hervé
Bazin, Maurice Druon, Roger Peyrefitte. Ils nes ressemblent pas, mais ils
ont quelque chose en commun, qui
permet de sérieuses esperânces pour
le roman français. Car celui-ci atteiguit un niveau assez bas, à la suite de
la seconde guerre mondiale. Michel de
Saint-Pierre exprime une idée juste,
quand il dit que le roman doit créer
de la vie, non exposer des idées. C'est
peurquoi il ajoute que la Russie fut
une des prenières à donner de vrais
romanciers. Dostoicevist en tète. C'est
pourquoi il accorde beaucoup d'importance aux romanciers américains, Heniogawy et Faukner en particulier. Michel de Saint-Pierre donna plusieurs
ouvrages mais c'est avec ses Aristorrates
qu'il conquit la favour du grand public.
Il y montrait un monde spécial, le sien,
c'elui de ces nobles français d'aujourd'hui qui, pour vivre en marge de la
secétée ordinaire, dans une mesure
quelconque, sont obligés de s'y mèler
quend même dans le côurs des jours.
L'écrivain, qui vient de donner une
série de conférences au Canada, est
serie de conférences au Canada, est
jeunesse à Tours Baule et en Normandie. Il étudia chez les Eudistes de
Versailles, fut ouvrier métallurgiste, marin en 1940.

L'Illettré.

images de

MICHEL DE SAINT-PIERRE

ROMANCIER d'AUJOURD'HUI

tainement donner lieu à une épreuve de force. En attendant qu'elle se produi-se les employés de l'Etat font de l'ob-incut dans les limites du règlement comme les postiers qui se refusent à toutes heures supplémentaires.

On s'attend cependant à ce que la lutte soit déclenchée d'un moment à l'autre. Elle sera menée par le SOKYO, puissante confédération qui compte plus de trois millions et deni de mem-hers. On estime que cetté épreuve sera lourde de conséquence car si le SOKYO etait vaineu, l'espèce de domination qu'il exerce actuellement sur les forces organisées du travall japonais s'en trou-verait sérieusement ébranlée et le dé-veloppement du syndicalisme en serait verait sérieusement ébranlée et le dé-veloppement du syndicalisme en serait paralysé pour un temps indétermité. Par contre si le SOKYO remporte la victoire, il peut compter sur un afflux massif d'adhérents qui en ferait une redoutable puissance.

Sans doute, à l'heure actuelle il re-présente déjà une grande force mais il n'a pas encore eu l'occasion den faire n'a pas encore eu l'occasion den l'aire une démonstration pour ainsi dire com-plète. Dans la bataille qu'il va engager contre, le gouvernement Kishi, il doit iouer le tout pour le tout et doit avoir la volonté de ne capituler à aucun prix sou- peine de provoquer un véritable écroulement du syndicalisme, ce qui

#### Huit nouveaux timbres seront émis en 1958

Ottawa. — Le ministère des Postes a unnoncé que huit nouveaux timbres eront émis en 1958.

La description de ces timbres dont les dessins ont été confiés à des artistes canadiens sera communiquée au fur et à mesure qu'on la connaîtra.

à mesure qu'on la connaîtra. Ces timbres spéciaux évaqueront la presse; l'Année géophysique internationale; le centenaître de la Colombie-Britannique, le 50e anniversaitre de l'Association canadienne des infirmières; le 350e anniversaitre de Québec; les explorations de La Vérendrye; le sou la découvert du pêtrole au Canada et le 200e anniversaitre de la première assemblée élue de ce qui est aujourd'hui le Canada.

Le timbre qui rend hommage à la presse est le premier des huit. Il sera émis le 22 janvier afin de souligner "Ja contribution de la presse à l'essor de la nation".

—Toujours, à chaque seconde de la vie, nous sommes un argument pour ou contre Jésus-Christ. René Bazin

—Avouer que vous êtes tenté, c'est avouer que vous êtes un homme.

# Professionnelles

#### Dr L.-O. Beauchemin

Médecin et Chirurgien 207-206. édifice du Grain Exchange Alberta

Dr J. Boulanger M.D., L.M.C.C., F.A.M.A. Médecin et Chirurgien Edifice Boulanger — Tél.: 22009

Dr E. Boissonneault

B.L., M.D. Médecin et Chirurgien 247 Edifice Birks — Edmonton Tél. bureau 21612 — rés. 887321

Marcel J. A. Lambert

Avocat-Notaire

Lindsay, Emery, Ford, Massie,
Jamieson & Lambert
201 édifice Banque Impériale
[61. 42161 Edmonton, Alberta

Dr Charles Lefebyre B.A., M.D., L.M.C.C. Spécialiste en maladies internes

Suite 6 Edifice LeMarchand 100e avenue et 116e rue Tél.: bureau: 885932 Rés.: 23528

**Dr Richard Poirier** 

Spécialité: maladie des enfants ite 5 René LeMarchand Mans Tél. Bureau: 882134 - Rés. 885725

Dr J.-P. Moreau

M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
Chirurgie orthopédique traumatologie
Suite 4 Edifice LeMarchand
100e avenue et 116e rue
Tél.: Bureau: 885235 — Rés.: 41768

Diamond, Dupuis & Dunn Architectes licenciés

002 éd. Rawleigh, 10740 ave. Jaspes Tél. 44808 — 41671 Le soir 772392

Dr L.-P. Mousseau M.D., L.M.C.C., F.A.C.S. Spécialiste en chirurgie Appt. 3, René LeMarchand Mansion Tél. 884577 Tél. rés. 25673

Dr A. Clermont

Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
230, édifice Birks, angle 104e rue
et avenue Jasper
Tél.: rés. 882113 — bureau 25838

Dr Angus Boyd

B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. laternité et maladies de femmes Suite 2, René Le Marchand 881620 Rés. 888893 Tél. 881690

> J.-Robert Picard OPTOMETRISTE

ureau 22342 Tél. Rés,23949 10343 Ave. Jasper

Dr Ray E. Piché

LeMarchand Mansion 1928 — Rés. 43004 Edmonton Tél. .884928

Dr James R. Leeder

Spécialiste en Maternité et Maladies de femmes Ste 1, René Lemarchand Tél. 883333 — rés. 393260

## Dr Paul Hervieux

10104 - 124e rue angle 124e rue et avenue Jasper Tél.: bureau 881088 - rés. 885531

Dr A. O'Neill

307, Lameuble McLeod Bilingue Tél. résidence 28369 — bureau 24421

Peter A. Starko, O.D. Jos. J. Starko, O.D.

Examen des yeux 230 édifice Tegler — Tél.: 21248

André M. Déchène LLB., G.R. Avocat et Solliciteur, Duncan, Miskew, Déchène, Bowen & Craig ler étage, Edifice "Workman, Compensation Board"

"Workman Compensation Board" 10048-101A Ave, Edm.—Tél.: 21151

Dr L. Giroux

843 Tegler Tél. 26271 Gérard-R. Lévesque

Notaire Public
Assurances feu et automobiles
Comptabilité
Téléphones: bureau 17; rés. 27
Falher
Alberte

Dr G.-René Boileau M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C)
Dip. de l'ABS
Spécialiste en chirurgie
101 édifice Northgate
10051 ave Jasper
Edmonton, Alberta rés. 881388

Dr Arthur Piché

B.A., M.D., L.M.C.C. Médecin et Chirurgien Suite 10, Edifice Le Marchand Tél. 880497 — 883947

Lionel R Tellier, C.R.

Avocat, notaire

431 édifice Tegler Edmonto
Tél bureau: 21420 - 20797
Tél. résidence: 773110 Dr Paul C. Racette

Dr Lois J. Racette
M.D., L.M.C.C.
Médecins — Chirurgiens

Lucien Maynard, C.R.

501 Agency Bldg. Rés. 36385 Edmonton, Alta

Dr L.-A. Arès
B.A., D.C.
Spécialité: système nerveux,
disques intervertébraux
Suite 6 édifice Merrick — tél. 21087
Ave Jasper et 104e rue, Edmontor

Cormack & Dantzer

Avocats et Solliciteurs
John S. Cormack Vincent M. Dantz
206 Edifice Phillips,
10169 - 104 rue, Edmonton
Téléphone: 27482 — 45816

Dr. E. Jos. Verreau

Texte inspiré du LA PLUS BELLE HISTOIRE DU MONDE - 26 ) netite fille

(A SUIVRE)

"Cessex tout ce bruit, dit Jésus, cette enfant n'est pas morte: elle dort." Et tous de se moquer de lui. Réalisé par la SOCIETE CATHOLIQUE DE LA BIBLE.

paine déborqué qu'un homme se jette à se chi fomme qui fand la foulde Hidial c'est le chimme marticine que tous munique enfant est très molade.

La figure tirée par l'angeisse, le père supplie Jésus de venir la guelir.

La figure tirée par l'angeisse, le père supplie Jésus de venir la guelir.

La figure tirée par l'angeisse, le père supplie Jésus de venir la guelir.

La figure tirée par l'angeisse, le père supplie Jésus de venir la guelir.

La figure tirée par l'angeisse, le père supplie Jésus de venir la guelir.

La figure tirée par l'angeisse, le père supplie Jésus de venir la guelir.

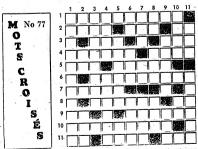
La figure tirée par l'angeisse, le père supplie Jésus de venir la guelir supplie l'angeis que l'angeis que l'angeis que l'angeis que les te fount en monde et entre deux de la mariagne de mauvaisse nouvelles: la pere trois opètres: Pierre, Jacques et Jean.

La figure tirée par l'angeisse, le père supplie l'angeis que l'angeis de homme mentaine vet le pirere, Jacques et l'angeis que l'ange

Médecin et chirurgien 10998 - 124 rue Tél.: 887369, édifice centrale (jour et nuit) Tél. résidence: 554460

# Ce que l'exécutif central de l'A. C. F. A. accomplit DOUT VOUS

- Organise périodiquement des Congrès provinciaux dont le dernier a cu lieu les 20 et 21 février derniers.
- Exécute les résolutions adoptées par les délégués au cours de ces Congrès.
- Tient les membres des Exécutifs locaux au courant des activités de l'Association, au moyen de son Bulletin
- Permet aux Franco-albertains d'être représentés aux Assemblées annuelles de la Société Canadienne d'Etablissement rural; aux Congrès des Associations, des autres provinces de l'Ouest; au Comité de la Vie française en Amérique; au Comité de direction de l'Association canadienne des Educateurs de Langue française; etc...
- Souscrit au nom des Franco-albertains à la grande campa-gue nationale, organisée par le Conseil de Vie française en Amérique et dont le but est d'aider moralement et finan-cièrement les minorités françaises. (Plusieurs de nos oeu-vres franco-albertaines reçoivent chaque année les dons substantiels de cette "Fraternité française")
- Organise, intensifie et surveille le travail des différents Comités de l'Association.
- Met au service de l'Association le dévouement et les savoirfaire d'un propagandiste.
- Reçoit comme il convient tous les personnages des autres provinces et qui désirent entrer en contact avec le groupe canadien-français de l'Alberta.
- Rencontre les voyageurs de la "Liaison française" et leur fournit des guides, au cours de leur visite de la ville et des
- Encourage moralement et financièrement le mouvement de la "Relève Albertaine".
- Voit au financement normal de l'Association, surtout en organisant la "Journée annuelle de l'ACFA".
- Fait auprès des autorités du Ministère de l'Education les démarches qui s'imposent en vue d'améliorer l'enseigne-ment de la religion et du français dans les écoles de l'Alberta.
- En plus des Congrès provinciaux, organise périodiquement des Ralliements régionnaux dans le but d'intéresser le plus grand nombre de compatriotes au travail de l'Association.
- Organise de nouveaux Cercles locaux, partout où le besoin s'en fait sentir.
- Assure la continuation du travail de l'Association, en inté-ressant particulièrement les jeunes foyers.
- Seconde l'administration du poste CHFA, tant au point de vue financier que culturel, ainsi que dans ses rapports avec Radio-Canada.
- Accumule toute une documentation sur l'enseignement de la religion et du français en Alberta, de concert avec l'Association des Commissaires bilingues.
- Travaille sérieusement à l'établissement d'un Centre fran-
- Cherche à établir un système d'Assurances collectives dont le but, en plus d'aider les membres de l'Association à proté-ger leurs héritiers d'une façon économique, est de faciliter le financement de l'Association.
- Etablit et maintient des relations amicales entre le groupe franco-albertain et les autres groupes ethniques.
- Collabore avec tous les autres mouvements de culture française du Canada, comme par exemple, lorsque nous avons organisé le Congrès de l'Association Canadienne des Educateurs de Langue française.
- Etudie les possibilités d'établir en Alberta un poste de Télévision bilingue.



Manie d'imiter les Anglais.
 Fruit du conifère — Quadrupède à longues oreilles — Pronom personnel.

| 10 - Se dit du fruit des légumineuses quand il est divisé en cloisons transversales. | 11 - En les - Peu de chose - Nuage. VERTICALEMENT | 2 oul peut ou doit être acquitté. | 2 Numéro - Lettre grecque - Une

Fruit du conifère — Quadrupdet | 1 - min des — Peus de choée - Nuagro | 1 - min des — Peus de choée - Nuagro | 1 - min des — Peus de choée - Nuagro | 1 - min des — Peus de choée - Nuagro | 1 - min des — Peus de choée - Nuagro | 1 - min des — Peus de choée - Nuagro | 1 - min des — Peus de choée - Nuagro | 1 - min des — Peus de l'accompany | 1 - min des mandres | 1 - min des mote - Muagro | 1 - min des mote - Possenti | 1 - min des mote - min des mo

(Solution de ce problème en page 7)

# Dans l'épave, une main vivait

Par Robert de la Croix

(suite de la semaine Hernière) (suite de la semaine dernière)
Quatorze jours auparaant, un sloop
en acier de 80 tonnes, l'Erndte, avait
quitté Memel pour Brême, chargé d'une pontée de bois de sapin. Il était
commandé par Hans Engelland, le
propriétaire du bateau. L'équipage
comprenaît 4 hommes.

comprenat a hommes, Le voyage commença mal, Un fort vent de north-onest prenait le sloop par le travers, s'engoniffait dans la pontée et Engellandt avait beaucoup de mal à tenir sa route. A 7 heures du cir, la mer, dejà très forte, se déchaina. L'Erndte roulait bord sur bord, restatt même engagé quelques secondes, se redressait péniblement.

se redressait péniblement.

Engelland fit prendre un ris et le Joop gouverna mieux, avança tonte la nait à une bonne allure, mais il sonf-ruit beauceup. A 5 heures du matin, on estima, au loch, avoir parcoura 120 milles depuis le départ. Autour du navire, l'écume blanchissait sons les prendres heures de l'aube. Engellandt, serrant la roue du gouvernail, trempé, corobatu, trembalt de froid et de fatigue. Ny tenant plus, bien que la mer fit grosse, il laissa à son second le voin de conduire le voiller pendie le voin de conduire le voiller pendre un peu de nourriture.

Avant de descendre dans l'écontille.

et prendre un peu de nourriture.

Avant de descendre dans l'écoutillé,
il regarda autour de lui. Les nuages
se modelaient sous le jour pro-he qui
moutait de l'est et la mer semblait
plus creuse. Le second, immobile, tenait la barre. Un homme veillait au
bossoir, protègé des embruus par une
bache. La pontée de sapin tenait bon
sous les coups de mer. Allons ! la travirsée aurait été dure, mais l'Emdle
arriverait à Brême saus encombre.

Dans sa cabine il put mettre enfin des vêtements sees. Enfermé, il res-sentait davantage les monvements da navire qui paraissaient s'accentuer. En-gellandt écouta les lames contre la coque et le vent déchiré par les haubans. Oui. l'intensité de la tempète augmen-

tait...

Il se pencha pour mettre ses bottes et soudain sa tête, comme sous une poussée invisible, vint buter contre la parci de la cabine en même temps qu'une secousse brutale ébranlait le tolop et qu'un bruit étrange d'objets renversés et brisès, d'eau clapotante, de cris humains pesait au-dessus de bit. Il Tattribus à des troubles auditifs causés par le choc violent qu'il venait de subir à la tête. Il réagit. Il chercha sa lampe tempête qui s'était étiente, mais il trébucha sur les quatre pieds d'une chaise renversée et sur des débris de vaisselle.

Les souffles de la tempête s'étaient faits maintenant plus sourds, comme si une cloison isolait Engellandt du mon-de extérieur. Les rafales elles-mêmes une cioson isolatt Engellandt du mon-de extérieur. Les rafales elles-mêmes lui parvenaient plus amorties, feutrées. Le sifflement des haubans avait cessé. Engellandt tressaillit. "Nous devons être démâtés", se dit-il. Et, à tâton, il chercha l'échelle de l'écoutille afin de monter sur le pont. Il ne la trouva

#### Evolution sociale . . .

(suite de la page 2)

ne manquerait pas d'avoir d'énormes répercussions dans tout l'Extrême-O-

rient.

C'est donc une très grosse partie qui
va s'engager. Le SOKYO a un gros
atout : il a pour lui la grande majorité
le l'opinion publique. Aussi se demande-t-on si le gouvernement ne se monde-t-on si le gouvernement ne se mon-trera pas conciliant et s'il acceptera de courir les risques d'une lutte dans la-quelle il n'a que peu d'espoir de

quelle il n'a que peu d'espoir de vaincre.

Mais il en est au Japon comme aillewis; on raccepte d'apporter une 
modification profonde dans les coutunesse que lorsqu'on se trouve en présence d'une nécessité absolue.

Les gouvernants de Tokyo n'ignorent cependant pas que lo pays se troules gouvernants. Son prodigieux développement économique devait inévitablement provoquer des revendications des travailleurs qui entendent avoir 
leur part dans les bénéfices.

Si les industriels et le gouvernement 
o s'attachent pas o'errégiugement au

Si les industriels et le gouvernement ne s'attachent pas ciergiurgment au problème de la distribution de la richesse et ne s'occupent pas de réaliser la réforme par paliers, ils doivent s'attende à une intensification des luttes sociales dont on ne sait où elles pourraient aboutir, étant donné que l'exemple de la Chine populaire influence nécessairement les masses japonai-ses.

—Sans doute ext-elle tombée au crup de roulis, se dit encore Engel-landt, mais cela ne fait rien, je puis ne hausser jusqu'au panneau de l'écontille.

coulille,

E1, grimpant sur la chaise, il tenta de repérer le panneau qu'en descendant-fal avait refermé pour éviter que les paquets de mer n'inouflassent la cabine. Il recommença, comme il l'avait fait pour les muss, à tâter le pla-fond avec ses mains. Le nameau devat se trouver dans le coin babord, vers l'avant. Mais complétement désorienté, il dut recomantre tout à tour, chapue oucoigente. A la première, il n'y avait rien; à la seconde onn plus ce devait alors à la troisième. . . Non? en blen, à la quatrieme.. Mais là encore. le plafind était lisse, sans la plus petite trace d'écontille...

pette trace d'contille...

Engellandt eroyait vivre un cauche10-37. Un moment, il cut l'itée absurde
qu'il était mort. Un silence relair
frentourait. Pois il se reprit. Evidenment, il ne comprenait pas ce qui lui
arrivait, mais il étaite qu'e et sauf. Il
folbit absolument voir autour de lui,
il découvrit sa lampe dont le scole était
mouillé. L'eau avait dù rentrer dans
ls cebine pendant le formidable coup
de roulis.

Il fit craquer une allumette et l'approcha de la mèche. Une liveur fumeuse monta et Engellandt ne distinguar incoma monta et Engellandt ne distinguar incoma diabord que les murs vacillants, puis il éleva la langue pour éclairer le pla-fond, essayant tunjours de repérer l'écoutille. Avec un calme forcé, pour jusder la panique qu'il sentait l'enva-bir il examina le plafond. Son bras tendus en mit à trembler. Ou cette fais de la coma de la du se mit à trembler. Oui, cette fois il en était sûr, l'écoutille avait disparu.

Ses jambés ne le portaient plus. Il accota à une paroi de la cabine; puis, voulant s'asseoir, il ramassa une chaise, et essaya de la mettre sur ses pieds.

Elle ne pouvait pas tenir droite; quelque chose devait l'empêcher de la poser normalement.

Ne comprenant pas, Engellandt approcha la lampe. Il sursauta. L'-cou-tille... Il était debout sur l'écoutille précoutille qui aurait dà se trouver au-dessus de sa tête! Il marchait non sur le plancher mais sur le plafond de la cabine.

Alors... Alors son navire était cha-

Ce coup de roulis qui l'avait jeté centre la cloison avait retourné l'Ernd-te dont la quille le donniant, comme un toit, comme une daile qu'il ne pourrait jamais soulever. Porte par la pontée de bois, la coque continuait de flotter, l'emprisonnant lui, Engellandi, sans doute jusqu'à sa mort...

Soudain, il pensa à ses matelots, à son second. Sans doute, nageaient-ils maintenant avec désespoir le long des prois de sa prison; ils se débatatient dans l'eau glacée. Il eut l'idée de les appecer mais il haussa les épaules. A quoi bon? Et même s'ils l'entendaient, que pourraient-ils pour lui? Ils devaient être déjà noyés...

Il frissonna de froid ou de peur, il ne savaît pas. Pourtant, malgré son an-goisse, il ne se résigna pas à mourir, pas un seul instant.

L'Erdnte avait 11 pieds de creux et cabine 7 pieds de hauteur. Il y avait donc 4 pieds de distance entre la quil-de et lui. Il ne pourrait que se tenir assis ou couché, mais au moins, il jourait d'une sécurité relative.

incirait d'une sécurité relative.

Il s'étendit quelques instants. Il sentit la mer l'entourer, le rouler, déferler au-dessus de sa tête. Combien de temps durrait sa captivité? Quelle chance avait-il de sortir vivant de sa prison ? Il devait faire jour maintemant. Sans doute l'apercevrait-on, se-rait-on intrigué par cette coque chavrice: on s'en approcherait, il saurait bien signaler sa présence... Miss quand? ciunad? Et lui, pendant combien de jours pourrait-il supporter cette vie?

Il réfléchit que, ne pouvant von comavires, il devait, sans attendre, tenter d'attirer l'attention. Il cria. Les parois Il réfléchit que, ne pouvant voir les de métal lui renvoyèrent sa voix. Il saisit alors un maillet de bois et frappa la coque. De cette facon, on l'entendrait mieux, certainement. Ce gong mystérieux résonnant à la surface de la mer intriguerait les sauveteurs éve tuels.

Il descendit jusqu'à la cabine pour pouvoir se mettre debout et frappa, frappa avec violence, avec obstination, avec rage, avec désespoir, il frappa

"Pour DESODORISER votre demeure ou salles de réunions, et obtenir une ODEUR AGREABLE en tout temps, rien de meilleur que le

PAPIER D'ARMENIE

mondiale. 35¢ le livret chez votre

(PONSOT)

Maison Ponsot, (Canada), 2089 Blvd. Gouin est, Montréal, P.Q.

Bienvenue à toute commande, si minime soit-elle,

jusqu'à l'épuisement de ses forces, are-izeté sur ses jambes pour résister au

La tempète continuait, Le vent con-vrait certainement les martèlements de la coque et les navires, voyant seu-lement l'épave sans entendre les coups de maillet, furiaient pour éviter un abordage au lieu de s'approcher.

Engellandt s'arrêta. Décidément, il était bien prisonnier, et sans aucun espoir avant le retour du calme.

espoir avant le retour du calme.

Il remonta dans la cale, Le niveau de l'ean restait le même, ce qui affernait sa confiance. Il alla inventorier le contenu de la cambise. Une caisse de biscutis était tombée à l'ean. Les boutende de la cambise. Une caisse de biscutis était tombée à l'ean. Les boutende de la cambise de l'eas de l'eas de l'eas de l'eas et l'eas et l'eas et l'eas et l'eas que de l'eas et l'e

thaten as seule enance de surve.

Il réfléchit eurore, Done, il ne eraiguait par de mourir de faim, du moins
houvédiatement. D'antre part, la coque
us sombrerait pas, Bien, Alais Fair? Ne
fmirat-II pas par périr asphysié, ne
fmirat-II pas par britter tout l'exygène disponible?

ne disponible?

Il se résolut alors à étéindre la lampe pour économiser, mais l'obscurité le rendit à ses craintes, à ses angoises. Il s'abatum admannion, peu à peu, à l'ombre, une ombre éclairée d'ailleurs par le lumière d'fitise du fond de l'eau dont les changements d'intensité manére da heures, Quaid l'eau devenit noire, il en conclusit le que la mit était tombée et faisant un noend à une corde, reminitait dans la cele, s'enveloppait d'une toile à voile et essayait de dormir.

Parfois il a sortit le brusquement de

et essayat de dormir.

Parfois, il sortait brusquement de
son sommeil, dans la peur d'entendre
un navire approcher. Il se mettait alors
à eegner contre la copue avve soi
maillet, à cogner follement jusqu'à
l'épuisement puis, pensant avoir été
vactime d'une illusion, il s'étendait de
ouncean, visité par de nombreux cauchemars, tiraillé par la faim et la soif.

Un soir, il fit encore un noeud à la corde. C'était le onzième! Le tonnelet d'eu était presque vide et ses provi-sions se réduisaient maintenant à un d'evi était presque vide et ses provi-sions se réclusaient mainteant à un peu de sucre, une poignée de riz, un morceau de saucisson. Combien de temps pourrait-il tenir encore? Qua-rante-huit heures peut-être? Il frap-pat toujeurs sur la coque, mais son maillet était maintenant usé.

nuillet étalt maintenant usé.

"Tenir, il faut tenir", répétait Engellandt, à voix haute, mais de quelle façen et surtout, dans quel espoir ?

Une demi inconscience le saisti. Il révait à une mer libre, à des voiles blanches sous un soleil éclatant, sous une lumière d'été. Un navire approchait, on le héalt: "Qui étes-vous?" Lui répondait: "Je m'appelle Hans Engellandt, capitaine de l'Erndte. Je me dirigeais vers Brême avec une cargaison de bois. Mes compagnous et moi sommes morts depuis près de deux semaines. Venez à mon secours Il em annelles.

nes. Venez à mon secours! Je m'appel-le Hans Engellandt. J'avais trente-cinq

le Hans Engellandt, J'avais trente-cinq ans. Je suis trahi par mon propre navi-re, je suis prisonnier d'une épave... Eloignez-vous car elle vous perdrait..." Il délirait d'une voix lente, la face tournée contre la coque, les membres inertes. Il s'arrêta au milieu d'une phrainertes. Il s'arrêta au milieu d'une plura-se. Il avait l'étrange sensation que l'é-cho de son propre sang l'environnait, comme le battement de son coeur que toute la coque répercutait.

Sondain ce battement s'arrêta. "Je suis mort, murmurait Engellandt. Mon cesur m'avait déjà quitté. Maintenant, il s'arrête..."

Mais les coups continuaient et en même temps. Engellandt sortait de son inconscience. Mais... On frappait, on frappait, oui, contre la coque, de l'ex-térieur!

Il restait encore immobile, n'osant le croire et il eru qu'en effet, il s'agissait d'une hallucination, car les coups cés-sérent. Mais quand la reprirent, accompagnés d'éclats de vois, alors Engellandt saisit son maillet et frappa, en desordre d'abord, criant, impionant, tapant du poing, recommençant à frapper. Puis il comprit qu'il devait agir avec méthode, qu'il fallait répondre posément aux coups qu'il entendait, qu'il devait tenter de se faire comprendre. Il essaya de composer un S.O.S. en morse, s'appliquant à espace l'ous coups pour liquer les traits : trois points, trois traits, trois points, Il en-Il restait encore immobile, n'osant le

Evêché de Saint-Paul Saint-Paul, Alta.

ce 9 novembre 1957.

Bien chers compatriotes,

Il faut que l'ACFA continue son travail. Il faut qu'elle croisse. Tous les Canadiens français de l'Alberta ont besoin d'une Association solide, forte, influente. L'ACFA existe. Elle apparaît comme une Association idéale. Elle est établie sur des principes solides comme sur des fondements inébranlables. Elle est animée par le souffle ardent de trois grandes amours : amour de l'Euje, amour de l'Eiglise eatholique, amour de la patrie. Elle est composée des meilleurs éléments et dirigée par une véritable élite eatholique et canadienne-française.

Pour que l'ACFA puisse poursuivre sa tâche et atteindre ses magnifiques objectifs, il lui faut notre appui; donnons-lui tous notre appui le plus entier et le plus généreux. En ecci, comme en tous nos autres efforts pour réaliser notre mission de Canadiens français et de Catholiques, il nous faut une belle solidarité.

Montrons cette solidarité, le jour de l'ACFA, dimanche, 24 novembre prochain, en souscrivant au maximum

Je demande au Bon Dieu de bénir spécialement ceux qui comprendront cet appel et y répondront de bon

(+) Lussun bor?

† Philippe Lussier, C.Ss.R., évêque de Saint-Paul, Alta.

Evêché de McLennan McLennan, Alta.

ce 4 novembre 1957

Messieurs les curés Mes Révérends Pères.

L'ACFA a choisi le 24 novembre comme journée de collecte pour notre Association nationale provinciale. L'objectif de chaque paroisse de notre Vicariat est le suivant:

Donnelly 250.00 Eaglesham-Codessa 80.00 Falher 600.00 Girouxville 400.00 Guy Jean-Côté 80.00 150.00 Ioussard 35.00 Marie-Reine 40.00 McLennan Spirit River 175.00 50.00 150.00 Tangente Peace River et St-Isidore 40.00

Même si la récolte n'a puêtre sauvée entièrement, notre Association doit se maintenir. Nous vous demandons de presser vos paroissiens à rencontrer leur objectif et à vous assurer que chacune des paroisses ait son comité organisé pour la sollicitation.

Votre tout dévoué en N.-S. et M.-I.

+ Henri Porthin o.m.i.

† Henri Bouthier, o.m.i. Evêque de Naissus Vic. Ap. de Grouard

tendait encore des voix, mais ne pouvait pas comprendre ce qu'elles disaient. Teut se brouillait dans sa tête.

Il fut pris de panique. Des hom-mes, il était sûr cette fois que des hommes entouraient l'épave et peut-étre, allaient-ils s'en aller, pensant avoir été victimes d'une illusion.

Il dormait encore quand l'Aurora, re-morquant l'épave, fit son entée à Neufahrwasser, l'avant-port de Dant-zig. Il dormait toujours quand l'épave, hissée par la grue, s'éleva au-dessus de l'eaut. Il n'entendait pas les murmures de la foule et les préparatifs de sa dé-livance.

Mais, quand les premiers chalumeaux commencèrent à attaquer la coque, il ouvrit les yeux. Il croyait déjà voir la lumière du soleil percer son navire et l'inonder de ses rayons retrouvés. Sans force, il s'étendit sur sa toile à voile. Le silence était revenu. Le som-meil fondit sur Engellandt, le délivrant de ses angoisses.



Pour informations et réservations sur la ligne Air France, voyez THOS. COOK and SON, 10039 avenue Jasper, Edmonton, tél. 45566

#### N.-D. de Lourdes (Maillardville, C.C.)

MARIAGES
RACINE-SEHANCHUK — Samedi
le 9 novembre la messe de mariage de
Joseph Jean-Baptiste Roger Racine, fils
majeur de feu Amos Racine et de Anna
Caron de Notre-Dame de Fatima, et Caron de Notre-Dame de Fatima, et June Angela Sehanchuk, nouvellement convertie, de New-Westminster, fille majeure de Nicholas Sehanchuk et de Martha Lutsiak. Les témoins étaient Rita Payer et Jacques Roberge. La mariée fut conduite à l'autel par son père. Les autres membres du combre mubial claient William Satkins et Raymuptial étaient William Satkins et Ray-mond Payer, Marie-Anne et Evelyn Se-narchuk, Jacqueline Roberge, de Van-conver, chantait des cantiques durant la messe, accompagnée de Thérèse Schwab de Maillardville. Le Célébrant était le R.P. Albéric Fréchette, o.f.m., curé, qui bénissait aussi la table au dineq qui ett lieu chez la soeur du marié, Mme Arthur Debray, à North

ARROWSMITH - BRACONNIER — Samedi le 16 novembre avait lieu la messe de mariage de John Henry Joseph Arrowsmith, résidant à 1061 avenue Alderson, fils majeur de John Henry Arrewsmith et de Anita Gauthier, et Marie Visiane Exilda Braconnier, demeurant à 345 rue Marmont, fille mineure de Ernest Braconnier et de Cécle Marrel. Les deux époux étaient membres du CYO. Leur aumönier, le F. Sigismond Lajote, o.f.m., officialt au mariage. La mariée fut conduite à Patel par son père Les témois étaient Edouard Kilmartin et Thérèse Braconnier. Les autres garçons et filles d'honneur étaient Roger Michaud, Marcel Brancau, Viviane Desaulniers et Stella Braconnier. La bouquetière ét stella Braconnier. La bouquetière et stella Braconnier. La bouquetière d'estait la petite Cécile Michaud, A l'orgue, Mme T. Bellerses qui accompanie Marie Thérèse Demeuties Ins fil. ARROWSMITH - BRACONNIER -Samedi le 16 novembre avait lieu l can, in peuce Cecite Michaud. A l'or-gue, Mme T. Bellerose qui accompa-gnaît Mme Thérèse Desautels, Un di-ner suivit au "Spot's Cafe" à Sapper-ton. Le R.P. Lajoie y bénissait la ta-ble.

BAPTEMES

GOSSELIN: Léo-Denis-Joseph, enint de Urbain Gosselh et de Alice Canuel. Les parrais étaient Denis Goselin et Diane Lambert, représentés
par Ovide et Rose Lambert.

YOUNG: Roberta-Rose, enfant de
Steven Albert Young et de SimonneM. Saltel. Les parraiss étaient Robert
et Louise D'Aoust.

ROBERGE, Gérdel-Louis-Joseph, enROBERGE, Gérdel-Louis-Joseph, en-

#### James D. Fisher

Avocat — Notaire de langue française er, Comparelli & Myers 920 édifice Birks Tál. TA 6388 Vancouver, B.C.

PIERRE PARIS et FILS 51 W. Hasting St. Ph. MA-0164 Vancouver, B.C.
Chaussures pour toute
LA FAMILLE
Venez voir nos bons souliers
de prix moyens.

rèse Filiatrault. Les parrains: Louis Saltel et Norma Filiatrault. WISSER: Donald-Thomas, enfant de Alfred Wisser et de Annette Côté. Les parrains: Léo et Jeannine Côté. VISITEUR

edi .le 16 novembre, le R.P. A-Samedi, le 16 novembre, le R.P. A-médée Houle, o.f.m., du monastère St-François de Vancouver, visitait ses con-frères franciscains de Maillardville, a-vunt son départ pour le Monastère de Winnipeg, Manitoba, où il sera de fa-nille à l'adresse suivante: 233 rue

#### LEGAL

A la réunion des membres des Che-valiers de Colomb à la salle de commu-nanté jeudi soir dernier le 14 novem-tre, l'installation des officiers a dû-être remise à plus tard faute de l'ab-

There, l'instillation des officiers a d'â dètre remise à plus tard faute de l'absence d'un trog grand nombre de menbrer. Le Frère Barbeau Député de District, et le Frère Comely, Député de District, et le Frère Comely, Député d'État, ainsi que le Frère Sylvestre, ¿'Édmonton, étaient présents. Le Frère Comely nous donna ses impressions de la dérmière convention des Chevaliers à Chicago, et nous présenta un film intéressant sur le filmage des documents du Vatican ainsi que du travail immense de la propagande et services de nouvelles catholiques à ceux qui ne sont pas de notre foi.

Mercredi matin eut lieu en l'église St-Emile de Legal, le mariage de Albert de le le le le le l'absent de l'estant d

Une première réunion de réorganisa-tion du Club des jeunes mariés eut lieu à la saile de l'école, mardi soir dernier, pour discuter des possibilités d'acti-vités pour les mois d'hiver. Les pratiques de chant de la cho-rale de Noël se continuent tous les mar-

rale de Noël se continuent tous les mar-dis et vendredis de chaque semaine. Nous espérons que les membres feront les sacrifices nécessaires pour être pré-sents à toutes ces pratiques. La visite des familles de la campa-que s'est terminée mardi dernier, et cette semaine les familles du village seront visitées. On vous insite à faire.

ceuc senaine les rimines du vinage sevent visitées. Or vous invite à faire de la journée de l'ACPA dimanche prochain, un succes sans pareil par votre entière cêllaboration à cette ceuvre. Nous remercions d'avance les membres du comité et les autres volontaires qui feront la sollicitation à domicile. Nous regrettons de vous annoncer encre une fois le départ de deux familles celle de M. et Mme Donald Léctourneau, qui ont établi rési-

Le plongeur épargne régulièrement.

WESTERN CANADA NEWS LTD.

(PALACE OF SWEETS)
Magazines et journaux français (Québec et de France)
Bonbons de choix
8 VARIETES DE TABAC EN FEUILLE DE QUEBEC,
\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE
Aussi tabac en feuille coupé.
10359 ave Jasper (en face de l'Hotel Cecil) Edmonton

#### BEAUMONT

MARIAGE: MICHAUD-LABONTE

MARIAGE: MICHAUD-LABONTE
Le 28 octobre à 4h. p.m., le R.P. A.
Morcure bénissait le mariage de Mile
Blanche Labonté, fille de M. et Mme
Laurent Labonté, A.M. Alphonse Michaud, d'Edmonton, de la paroisse de
l'Immaculée-Conception, autrefois de

Immacules-conception, autrerios de St-Vincent.

La maree au bras de son témoin, M. Lucien Blackburn, était vêtue de robe traditionnelle, style "Princesse", de tulle et de nylon sur taffetas, son béguin soutenait son voile de chapelle. Elle portait un bouquet de roses rouges. Lucille Adam, agissait comme bourettère, sa toilette était rose-pale. Mme Ted Michaud, dame d'homeur, et St-Vincent, portait une jolie robe de valse rose, elle était accompagnée de son Ted.

Filles d'honneur (également de St-Vincent): Mille Claire Michaud portait une robe de valse bleue, elle était accompagnée du frère de la marriée, jérô-

une robe de valse bleue, elle était ac-conpagnée du frère de la mariée, jêrò-me Labonté; Mlle Olive Pelletier, aus-si était élégante dans sa jolie robe-de valse mauve, M. Albert Tessier l'ac-compagnait. M. Aimé Michaud, frère du marié, servait de témoin. Après la cérémonie religieuse une réception avait lieu à la salle McKer-

n à Edmonton

n a Edmonton. Parmi les invités on remarquait des Parmi les invites on remarquant des siteurs venus de quel distance: M. Mme Hubert Adam, Edmonton; M. Mme E. Ouellette, M. et Mme O. ichaud, M. et Mme Omer Michaud, Mallaig; M. et Mme Léo Déchesne, et Mme Guy Vallée, de Ste-Lina; et Mme Guy Vallée, de Ste-Lina; et Mme Guy Vallée, de Ste-Lina; Daniel Ouellette, de Saskatoon. Le nouveau couple habitera à Ed-

nicolton.

Le 17 novembre à 8h. p.m. précis sera présenté le programme d'amateurs, ainsi nous profiterons de l'occisin pour accueillir M. le curé en lui sonhaitant la bienvenue.

M. Pierre Bérubé' passera quelque comps dans les provinces maritimes.

M. et Mine Léger St-Pierre, d'Edmonton, visitaient chez M. et Mine Oliva St-Pierre durant la longue fin de semaine.

Onva ot-Pierre union in a condition de semaine.

M. et Mme Lucien Goudrean étaient de passage à Bompville.

Dimanche dernier le R.P. A. Mercure chantait la grand'messe aux intentions des paroissiens, il tirait sa révérence en se retirant comme desservent. M. le curé Lucien Robert est attendu au cours de la semaine.

#### EGG LAKE

Le 29 octobre deruier; un joli mariaga avait lieu dans notre église, quand Mlè Marie-Rose Lemay, seconde fille de Nobert Lemay, unissait sa destinée à M. Alphonso Duperron, fils de M. et Mmc Siméon Duperron, la vaient comne filles d'honneur Mles Rita Schaub, coasine de la mariée, Lulianne Dupernon et Murielle 8t-Jean, nièces du marié, avec Aimé Morin, André Cermain et Marcel Lemay, fière de la mariée comme, gargon d'honneur Le diener fut servi chez les parents de la mariée aui-vi d'ume réception à la salle de Plamandon et une dause ensuite. Nous souhaitons aux nouveaux épons une le bonheur possible.

Plusieurs familles souffrirent de la srippe depuis quelque temps. Une fa-

Plusieurs lamilles soultrirent de la grippe depuis quelque tennys. Une fa-nılle entière, M. et Mine J. Rudiger et lears deux fillettes durent faire un sta-ges à l'hôpital en même temps. Plusieurs autres durent rester à la maison, faute de place à l'hôpital. M. Albert Huppé ets présentement à l'hôpital. Nous leur soulutions à tous un complet rétablis-vement.

Mme Denis Amiot qui était à Edmonton dequis une couple de semaines pour soins médicaux, est venue avec /sa soeur et beau-frère M. et Mme Alain Amiot et leur 2 fillettes pour passer la longue fin de semaine avec sa famille.

M. Albert Girard a acheté la terre M. Edmond Paré, qui est volta-M. Edmond Paré, qui est voisine d sienne. M. et Mme Paré ont ha Egg Lake pour plusieurs années, a sont maintenant à Drayton Valley

M. et Mme Charles Girard et leu

M. et Mme Charles Girard et leur petite Denise sont evenu passer une fin de semaine chez leurs parents M. et Mme Jos. Girard dernièrement.

La plupart des fermiers ont réussi à sauver leur récolte grâce à la belle température que nous avons eue ces dernières semaines.

#### GIROUXVILLE

Mardi le 12 novembre a eu lieu l'ou-erture de la Caisse Populaire. La béverture de la Caisse Populaire. La bé-nédiction a été donnée par le curé, le Père Frigon, o.m.i. M. Maurice Bou-chard est nommé gérant de la caisse et M. Hector Lamoureux est président des conseillers. Durant la journée le café a été servi gratis à tous les visi-

Ame a ete servi gratis à tous les visiturs.

Ame Joseph Tremblay a vendu son
restaurant "Royal Cafe" à M. Denis
Doyle autrefois de Falher. M. Doyle
est actuellement malade à l'hôpital.

Mille Georgette Trudeau est alice rejoirdre ses parents, M. et Mme Emile
Trudeau, à Calgary, où M. Trudeau
c'est trouvé un emploi pour l'hiver.

M. et Mme André Gaguon (apicuiteur) sont partis pour la Californie,
accompagnés de leur fille venant de
Montréal.

Mme Horace Deslauriers pous cuit-

Iontréal.

Mme Horace Deslauriers nous quittait, jeudi passé, pour aller demeurer l
Edmonton pour l'hiver.
M. et Mme Alcide St-André ont
u le visite de leur fille Aurore acompagnée de son mari.
Mme St-André est hospitalisée à

Mile SV-Mulle SV-Mull

## CLUNY

Nous sommes un peu en retard avec nos nouvelles mais mieux vaut tard que jamais.

Nous avons eu beaucoup de nos gens qui ont été victime de la grippe et beaucoup d'élèves manquaient la clas-

Dernièrement M. Gabriel Corbiell Dermerement M. Gabriel Corbiell prenait pour épouse Mile Loretta Mc-Keever qui embrassait la religion catholique. La messe de mariage était célébrée en notre église paroissale. La reception prenait place en la salle publique.

publique.

Mine Dora Siponin allait passer une semaine chez sa socur à Calgary.

Notre Thé et Bazar organisés au profit de la paroisse fut un grand succès. Crand merci à tous.

Miles Pauline Nobert et Denise Cre-

sames raume Nobert et Denise Cre-tin passalent aves suceès leur exames de garde-malade et sont maintenant gardes enregistrées. Nos fécicitations. C'est maintenant l'hiver et plusieurs fernaiers ont encore du grain qu'ils n'ont pas eu le temps de ramasser avant la neige.

Le voisin éparane en vue

d'agrandir son chalet

#### **VEGREVILLE**

En jetant un coup d'oeil en arrière, ous constatons que la fête de tous les aints et le jour des Morts ont été célébrés avec une grande dévotion dans notre paroisse: belle assistance et de nombreuses communions.

LAS affairé dans la plupart des localités lei nos gens ont eu bien des difficultés à remiser leur récolte, à cause des intempéries nombreuses qui ont re-tardé les travaux de la ferme; et la dernière chute de noige est venue mettre un terme à leurs travaux

Un peu partout s'organisent des semblées, des congrès, des soirées de cartes, des bingos, des soupers au pou-let, etc... Végreville suit le mouve-nent, Le 13 novembre dernier, dans le sonbassement de l'église, avait lieu et réunion des parents, des maîtres et d'un certain nombre d'élèves venus as-sister à la remise de la médalle du Gouverneur Général, à Mille Dália Té-trean, élève la plus méritante de la graude Division de Végreville. Une autre élève de la même ecole St-Mille Mari-avit obteun les mêmes notes, le mê-me nombre de points, C'est Mille Mari-ne Dobue. Elle a reçu pour sa part une bourse offerte par le Conseil des Che-vallers de Colomb de Véweroèlle. Nouartes, des bingos, des soupers au poume nombre de points, C'est Mile Maxine Dubuc. Elle a requ pour sa part une
bourse offerte par le Conseil des Chevaliers de Colomb de Végreville... Nous
sommes heureux d'offrir nos félicitations à ces deux jeunes filles qui par
leur travail et ,leur application font
honneur à leur école. Nous offrois
aussi notre respect et notre estime aux
Heijfeiuses qui ont dispensé l'enseignepoent à ces deux demoiselles, dans les
différents grades où elles ont étudié.

Dans l'apprès-midt de samedi 15 norenbre, il y avait un bazar au profit
de l'église St-Martin. Ce bazar avait
lieu au centre du village, afin de faciliter la visite des hommes d'affaires.
Ce fut un beau succès.

Dimanche le 17 novembre, grande Dimanche le 17 novembre, grande cérémonie de l'initiation des Chevaliers de Colomb. Une vingtaine de nouveaux nembres ont passé par les Rites de l'initiation. Le soir, un grand banquet réunissait plus de 400 convives à la salle de réunion de la paroisse ultrai-niegne.

Le mercredi 20 novembre à 6h. p.m. un souper au poulet sera donné au profit de l'églies St-Martin. Les Dames et les Demoiselles de la paroisse invi-tent tous leurs amis et leurs connais-sances, proches ou éloignés. Et d'avan-ce clles souhaitent à tous la plus cor-dinle bienvenue.

La Rév. Mère Georgette Gnet, supé-rieure générale des Soeurs de la Cla-rité d'Evron, fait actuellement la visite rité d'Evron, fait achollement la visité d'Evron, fait achollement la visité van et en Alberta. Elle est actuellement à Végreville accompagnée de son assistante la Rév. Mère Berthe Cernom, et de la Provinciale la Rév. Mère Eugeine Aucherie. Nous souliations à ces distinguées religieuses mi heur rous séjour en Alberta. De plus nous espérons qu'elles seront favortsées pendrature' démente, pour terminer le cycle de leurs visites. La semaine pachaine elles idovent quitter Végre-ville pour Bonnyulle où le Soeurs de la Charité driigent l'hôpital St-Louis.



#### PERDU!

Cette impression de fatigue au réveil, après avoir dormi sous une montagne de couvertes. Oui, vous perdez cette sensation Oui, vous perdez cette sensation de claustrophobie lorsque vous dormez le reste de votre vie sous une légère couverte électrique automatique. Vous avec chaleur sans pesanteur, et une température égale. Achetez-en une aujourd'hui pour vous-mè, me et une pour celui ou celle que vous préférez le plus... comme cadeau de Noel.



## TROUVE!

Ce que beaucoup de gens ont cherché durant de nombreuses années ... une couverte de lit légère qui donne une tempérajegere qui donne une tempéra-ture constante sans pesaneur. C'est la nouvelle couverte élec-trique automatique. Pour le reste de votre vie elle vous ap-portera une température égale pour d'ormir. Voyez-les aujour-d'hui chez votre vendeur.

#### FORT KENT

C'est avec joie que nous apprenons que notre curé, M. Lemelin, qui est à l'hôpital St-Louis depuis plus de deux mois d'une crise cardiaque sortira sous neu Nous lui continuerons nos plus ventes prières.

ferventes prières.

Le 8 novembre deux religieuses Sr Marie de Ste-Graid du Saeré-Coeur accompagnées de quatre dêves: Georges Robert, Mauriec Campeau, Diane Rivez et Anita Albert se rendirent à St-Faul pour le Congrès de la Relève.

A l'occasion du dimanche et jour d'amistice nous avons remarqué plusieurs visiteurs parmi lesquels Mme Arthur Daigle et son fils Ernest qui rendirent visite à chez MM. et Mmes Robert Lacombe et Hervé Levasseur et unie intime. ils étaienț accompagnés de M. et Mme Philippe Jubinville, ces derniers rendêrent visite à leur frère et belle-soeur, M. et Mme Arthur Jubinville, inentionnans aussi M. et Mme Deaululeirs (Laurette Daigle) ces derniers en plus rendirent visite à M. le curé Bussière airsi qu'à leur tante Mme Bussière airsi qu'à leur tante Mme Bussière.

Aussi M. et Mme Marcel Déry (née Aussi M. et Mme Marcel Dery (nee Lucile Létourneau) qui rendirent visi-te à leurs parents, M. et Mme Pat Ducharme et M. et Mme Louis Lé-tourneau. Tous ces visiteurs venaient d'Edmonton.

Bascon Séguin et leur petite famille chez leur oncle et tante M. et Mme

René Gaspard.

De passage dimanche dernier au presbytère, M. le curé Lapointe qui cunduisati le R. Frère Gübert, o.m.i., propagandiste pour le Message de l'Immaculée, visitèrent aussi la famille de M. et Mne Wille Michaud à la demande du Rév. Frère, Mme Michaud sara encore zélatrice pour -recueillir les abonnements.

Mme Bourbeau visitait dernièrement à l'Aéroport ses enfants M. et Mme Cass Ferdosiewich.

Mme Arthur Croteau qui a dù passer quelques jours à l'hôpital St-Louis est revenue chez elle en bonne voie de guérison.

La semaine dernière le hasard f La semaine dernière le hasard favorisa deux de nos jeunes, Bernard Camache dont la carte chanceuse au bigo lui value 850.00 et Mme Louis Létourneau avec le bingo de 825.00 et M. Urbain Létourneau le numéro chanceus à la grande râfle pour la paraotises de Bômyyulle la favorisa d'un superbe rasois électrique Sunbeam.

leudi soi dernise la 14 novembre à l'auditorium de l'école les parents se condicent afin de rencontrer le personnel enseignant pour discuter certains problèmes concernant l'éclucation de leure enfants. Tous sont partis heureux de cette rencontre avec les professeurs de l'école.

Et vendredi soir à la même place y eut un programme de vues animées ont les recettes iront pour l'entretien

Depuis quedques jours la terre est bien converte de neige et la température est sombre et triste sans doute le bon Dieu veut que nous priions davantage pour nos chers défunts — tous les jours des messes sont-dites pour ces intentions, l'assistance n'est pas des plus nombreuse. — Cette semaine plusieurs messes furent recommandées par les élèves et professeurs pour le reços de leur petite amie regrettée Cécile Benoit, ainsi que par son ancien professeur M. Schommer. Depuis quelques jours la terre est

professeur M. Schommer.

Nous souhaitons la bienvenue à M.

th Mine Willie Gaucher de New-Westminster qui sont venus demeurer avec
leur gendre et fille M. et Mine François Ouellet, M. et Mine Gaucher étacéent autrefois de nos paroissiens.

La grippe toujours vilaine se fait
sentie necore cité et là et on nous rapporte qu'une autre surviendra dans
melique temns.

#### Bienvenue

#### aux visiteurs

Nous sommes beureux d'accueil.

Iir les visiteurs à notre établissement. C'est que nous sommes.

Fies de progrès accomplis chez

commodités et au par les

commodités et au par les

commodités et au que par

commodités et au par

commo si fercons une leure ou

voister notre établissement. Ou

voir visite, en compagnie d'un

membre de notre personnel qui

vous donnera toutes les expli
cations que vous désirez.

#### CONNELLY. McKINLEY LTD.

Tél. 22222 10007 - 109e ru Nous aidons CHFA à radiodiffuser la messe dominicale, le dimanche à 11h. a.m.

#### LA COREY

/ Le 29 octobre était baptisé Rolland-Raymond-Joseph Lord, enfant de M. et Mme André Lord. Le parrain et la mar-raine étaient M. et Mme Raymond Lord , de Plamondon.

Samedi était célébré le marra de

Sømecti était célébré le marsage de john Stevenson à Anna Choinard, fille de M. et Mme Louis Choinard, fille Louis Choinard accompagnait sa fille et M. Roger Bienyenue le maré. Notre bazar est remis d'un dinanche à cause de la fête au cellège St-Jean le 24. Ce sera donc le dianache ler décembre.

-De toutes les forces latentes qui sauvent le monde, la souffrance unie à la croix est la plus puissante. Abbé Perreyve \* \* \*

\* \* \* \*

—La souffrance nous est offerte afin que, comme l'arbuste sous la morsure du sécateur, nous nous redressions vers le ciel et portions fleurs et fruits.

Chanoine Lecleroi

## FERD NADON

BIJOUTIER REPARATION DE MONTRES ET BHOUX

Faisons commissions. Portons valises caisses. Livrons paquets, messages Gargons et autos à votre service.

T. M. CHAMPION

#### CHAMPION'S

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas propriètaires de

#### Jack and Jill

Avenue Jasper, à l'Ouest de l'Hôtel Cecil

Westmount Shopping Center ......

### HOTEL GATEWAY

Service en français Chambres avec ou sans bain Téléphone et eau courante dans chaque chambre.

10038 - 106e rue Tél. 4805 nambre. Tél. 48055

# GALPER'S HARDWARE

10152 - 82 ave — Tél. 393627 quincaillerie aux prix les plus raisonnables à Edmonton-Sud.

Vitres pour fenêtres, mastique et tout ce qui est nécessaire pour les réparations

Ethylene Glycol — Anti-rouille

Rég. 4.95 ...

PEINTURE KEM TONE

Rég. 6.50 (en quantité limitée) ...

ANTI-GEL régulier \$3.95 GALLON \$2.59

## MARTIN-SENOUR

et KEM

PEINTURE EXTERIEURE BLANCHE

3.59

Stationnement gratuit pour clients à l'ouest du magasin

# **TOUS DEUX ont** un compte en banque et un motif pour épargner

Vous avez sans doute d'aussi bonnes raisons pour épargner. Elles ne manquent pas.

epargner. Enes he manquent pas.
L'un des plus sûrs moyens d'avoir de l'argent quand
vous en aurez besoin, c'est de faire des dépôts
réguliers à votre compte en banque.

C'est une question de volonté. Pour économiser, il faut parfois se passer de choses qu'on serait tenté d'acheter. parfois se passer de choses qu'on serait tenté d'acheter Mais, à mesure que vous approchez de l'objectif que vous vous fets fixé, vous avez la satisfaction d'améliorer votre situation financière. Vous vous rendez compte que vous étes en train de vous constituer des réserves liquides qui vous permettront de saisir un jour quelque occasion fayorable ou de parer à l'imprévú. Vous pouvez toujours compter sur un compte en banque.

Faites fructifier vos économies à la banque, vous aussi.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

& COMEDIE HUMAINE !

Augusta. — Le Président Ensen-wer et le Secrétaire à la Défense, M. ac Elroy vont conférer ici; ils pas-ront en revue les problèmes de la Dé-nse américaine et quelle sera la somtense americame et queie sera la som-me qu'il faudra rajouter pour contre-balancer la menace des téléguidés rus-ses. Le Secrétaire à la Défense sera accompagné lors des conversations de plusieurs experts financiers du Penta-

Kirtland, E.-U. — L'aviation améri-caine annonce qu'elle est en frais de développer des engins nucléaires pou-vant exploser dans l'espace afin de détruire les projectlles intercontinen-taux. Une telle arme, si elle réussit, serait la clef de la Défense de l'Améri-que contre les projectiles interconti-

Ottawa. — Le ministre fédéral du Travail, M. Starr, a annoncé l'aboli-tion d'un règlement de l'assurance tien d'un règlement de l'assurance chímage, qui semble être discriminatoi-re envers les femmes mariées. A partir de la semaine prochaîne les femmes nuriées seront traitées comme tous les autres employés et n'aura pas besoin de contribuer pendant une période de 10 semaines avant d'avoir droit aux bénéfices de l'Assurance Chômage.

Paris. — Le gouvernement français a rétabli un cordon de sécurité autour des ambussades britannique et américaine, car il craignait des manifestations populaires devant la décision de la Grande-Bretague et des Etats-Unis d'envoyer des armes en Tunisie. La garde qui avait été postée fut replacée bien qu'il n'y cut aucune démonstration dans la journée.

Moscou. — Les plus importants chefs du monde communistes viennent de conclure une série de conférences à Moscou. Le but de ces réunions est d'en arriver à une plus grande solida-rité parmi les pays du Rideau de Fer. Phisieurs chefs rouges se sont ensuite

#### COMMODITES

COMMODITES

L agent de 'lecation, voyant qu'il avair affaire à des clients sérieux, décida d'être franc avec eux.

—Pour être sincère, dis-il, cette maisen a bien quelques petit désavantages et faine mieux vou. en parfer tout de suiv. Au nord il y a une usine à part, an sud éest une fabrique de ca-outchoue, à l'est c'est une manufacture de vinaigre et à l'ouest une fabrique de cale l'indige et à l'ouest une fabrique de colle forte ainsi qu'une fonderie de suif.

—Oh, fit le candidat locataire, voi-là bien des désagréments et dans ces conditions, j'hésite bien à loues.

—Attendez, dit l'agent, il y a aussi des commodités que vous ne trouve-

Lesquelles?

Lesquelles?

—Eh bien, avec tout ce qui vous entoure, vous savez toujours d'ou le vent souffle.

#### 1858-1958 Voulez-vous visiter

–l'Angleterre –la France -la Belgique -l'Allemagne −la Súisse

\_l'Autriche \_l'Italie

–l'Espagne–le Portugal —le Portugal
Profitez du grand pelerinage de
l'Archidiocèse, d'Edmonton,
organisé sous la direction de
Mgr R. J. Ketchen, à l'occasion
du Centenaire des apparitions
de Lourdes.
Départ: le dimanche, 13 avril
Retour : le vendredi, 13 juin
Faites vos réservations chez

# Holiday Travel

Limited
10205-99e Rue Tél. 28333
qui sera très heureux de vous
fournir tous les renseignements
dont vous aurez besoin.

## Annonces classées

Chance d'augmenter votre revenu actuel. Vendez à chaque famille de votre voisinage un joli set de tollette. Pour tous lés goûts. Prix à la portée de toutes les bourses. Ligne régulière de toutes les bourses. Ligné réguliere de produits connus et garantis qui vous assure un commerce répété à l'année longue. Familex, Dépt 104 — 1600 Délorimier, Station C, Montréal, Qué.

\*\* \* \*\*

M. et Mme Cyrille Thibault de

M. et Mme Cyfille Tibuan de Tangente, cherchent une dame qui aimerait passer l'hiver avec eux Bonne maison, tout près de l'église. Pour plus de détails écrivez à Mme Yvette Bar-rette, Boite 67, Tangente, Alta.

Regina. — Le ministre fédéral des Rersources, M. Alvin Hamilton, annonce que le Canada vendra à crédit. Este manuel de la constant de la constant de la constant de la constant de la parole devant les délégatés au 38ème congrès annuel de la Société "Saskatchevan Whear Pool", M. Hamilton, révêla que le gouvernement fédéral doublera des crédits de 200 millions de dollars aloués afin d'exporter du blé et d'autres céréales.

Bonn. — Les autorités de l'Alle-inagne de l'ouest sont mécontents de ce que l'Angleterre et les Etats-Unis n'ont pas consulté leurs alliés avant d'expédier des armes de guerre en Tu-nisie. L'Allemagne de l'ouest comme nous le savons fait partie de l'OTAN.

Rycroft, Alta. - Un incendie a dé-Rycrott, Alta. — Un incendie a de-mol¹ un théâtre construit il y a un an ainsi qu'une salle de billard. Les dé-gats matériels sont évalués à plus de 60 mille dollars. Tout l'équipement du th'éâtre a été perdu dans le sinistre, mais on réussit à sauver quelques ta-bles de billard.

New-York. — Un autre bulletin des Nations-Unies annonce qu'un plan de compromis réussira probablement à faire roprendre les négociations de déss'mement. Cette question semblait être dans une impasse après que les soviets annoncèrent récemment qu'ils rétainent plus intéressés à participer a ces négociations entre les représen-

#### SAINT-PAUL

Mme François Journault, d'Estevan, Sask, est en visite chez sa belle-soeur, Mme Marie-Anna Journault, et doit y passer l'hiver.

Mlle Jeannette Chamberland, fille de M. et Mme Raoul Chamberland vient de recevoir la médaille du lieu-tenent-gouverneur, qui est décernée à ue M. et Mine Raoul Chambreland viert de recevoir la mécalife di Biertenant-gouverneur, qui est décernée à Flève du grade 9 de l'inspectorat de St-Paul qui a remporté les plus hauts points aux examens de fin d'année. La préventation s'est faite à l'auditorium de l'école mecredi dernier, par M. l'inspecteur R. Racette. M. le curé cital présent, de même que ses paracties professeure et les élèves de l'école. l'élicitations pour ce succès scolaire, qui fait aussi honneur à notre école. \(^1\) Commençant dimanche le 24 novembre, nous aurons une retraite partissiale préchée par deux pères ré-demptoristes, les RR. P. A. Ferland et Z. Levesque, Il y aura une retraite pariéchée en anglais au temps du carénic.

Mmc M.-L. Delisle est revenue d'une visite de trois mois à Montréal chez ses filles, Mmc Lucien Riberdy et Léonce Dorais.

ice bingo de dimanche soir, organi-ré par les Chevaliers de Columb en faveur des Soeurs da Précieus Sang, a remporté un grand succès. Nos gens ont profité de cette occasion pour montrer leur intérêt et leur apprécia-tion de l'oeuvre du monastère.

tion de l'oeuvre du monastère.

La classe de grade 7, pour filles, qui a comme institutrice Mme Paul Marchund, a été transportée du sous-sol de la cathédrale où elle était depuis septembre, à la salle de récréation de l'école de brique. Malgrée départ d'un certain nombre d'élèves à l'ouverture de l'école séparée probestante l'année dernière, et les ugrandissements, assez récents, ce n'est pas sans besoin qu'on songe encore à construire. Le nombre d'élèves dans le moment est de \$11.

d'élèves dans le moment est de \$11.

Nous avons été favorisés d'avoir une aussi belle température cet autonne, ce qui a permis — même si tout juste ; de compléter le chemin d'asphalte qui traverse notre grande rue et va jusqu'à cent pieds passé le coin de l'école. Depuis les pluies d'août, tôt après que les travaux out été commencés, chacun s'était souvent demandé s'ils pour-aient terminer. Le 11 novembre, avec l'arrivée du gel et de la neige, tout étit finil Cest une amélioration qui va être beaucoup appréciée, même s'il reste encore du fini à poser dus les deux prochaines années.

deux prochaines années.

Au monastère du Précieux Sang avait lieu le 22 octobre une cérémonie de prise d'habit par Mgr Lussier, C.Ss.

R. Mille Louise Lachapelle, postulante depuis le mois d'avril prenait l'habit des Sours du Précieux Sang, ainsi que le nom de Soeur Marie-Madeleine, en présence de ses parents, M. et Mme Luden Lachapelle de Milden, Sask, sa tunte Hôlme Schoeckr de Forgan, Sask, tante et oncle Gérard Lachapelle de Tisidale, Sask, et des amis: M. et Mme Arthur Bachand, de Rosetown, Sask.

#### FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX 10115 - 102e rue Edm En face de la "BAY"

## Dimanche, le 24 novembre 1957

La journée des parents des anciens et des amis

### du Collège Saint-Jean.

avec assemblées l'après-midi, messe à 5h.30 p.m. souper à 6h. séance à 8h

Tous sont cordialement invités.

Le Supérieur

#### ST-JOACHIM

Les organisatrices du Club Joyeus Les organisaries un chab les per-sones qui ont assisté à leur bingo de dimanche dernier ainsi qu'à tous ceux qui ont contribué au succès de cette

M. J. Latour et M. A. Sylvestre sont retour d'un voyage à Saskatoon. Nous offrons nos condoléances à

More A. Nadon, à l'occasion du décès de sa soeur, Mme E. Vaillancourt, de Cochrane, Ont.

Après avoir passé quelques mois à Edmonton, Alme Ant. Royal est retour-née à Yorktown, Sask., pour y demeu-nre, avec sa fille, Mine Davies. Mine I. Turcotte avait dermièrement la visite de sa mère, Mine D. Parent, de North Battleford, Sask. Elle était accompagnée de son fils Marcel.

Mle Alice Latour de Regina est en usite chez M. et Mme J. Latour. Mme C.-E. Joly est patiente à l'hôpi-al de l'Université. Nous lui souhaitons un heureux retour à la santé.

Dimanche dernier, après la messe de 10 heures, les membres du Club A-louette se réunissaient à la salle pa-

#### JASPER-PLACE

Grand bingo, vendredi soir le 22 novembre, à la salle paroissiale. Il y aura de nombreux prix entre autres un poze de 200 livres, etc., etc... Les re-cettes de ce bingo, sous les auspices des membres de la chorale Ste-Anne, serviront à l'achat d'un orgue électri-que. Nous avons grandement besoin de cet orgue qui rehaussera de beaucomp les offices religieux. Ce sera aussi le cadean des paroissiens à l'église pour la fête de Noël.

Dimanche soir, le 17 novembre, les Dimanche soir, le 17 novembre, les D, mer de Ste-Anne de la paroisse ser-vient un banquet au dindé aux mem-bres de la chorale. Merci à M. l'abbé. René Jacob curé de la paroisse, et aux Dames de Ste-Anne pour cette marque d'estime et d'appréciation en-vers les membres du choeur de chant. vers les membres du choeur de chant. Après le banquet, le Dr L.-A. Arès avec l'aide de M. Aimé Tétreault organisa un programme varié de jeux, chants, magie, etc... M. Lamoureux amusa braucoup son auditoire avec son petit danseur écossais.

L'entrain dura sans interruption pendant deux heures. On se sépara en souhaitant d'avoir plus souvent l'occa-sion de s'amuser ainsi ensemble.

sonhaitant d'avoir plus souvent l'occa-sion de s'amuser ainsi ensemble. Jeudi soir à 8 heures il y aura rémino de tous les collecteurs de la cam-rugme pour l'ACFA. Elle se tiendra à la salle paroissiale.

rorsiale pour leur "déjeuner-commu nion". Une intéressante causerie leur fut donnée par Mlle Françoise Fortin, de St-Paul.

Notre vicaire, le R.P. II. Ferland. Notre vicaire, le R.P. II. Ferfand, est actuellement à Brocket où il précine na tridumn aux RR, SS, Grises, en pré-paration à la fête de la Présentation. Novs souhaitons la bienvennie au R. Fr. Campeau qui a reçu sou quédunce comme portier à St-Juachim.

#### BAPTEMES

Sandra-Gail fille de M. et Mme E. laywood (Lorraine Croteau). Parrain t marraine: M. et Mme Robert Cro-

Denis-Paul, fils de M. et Mine Geor-ges Duey. Parrain: Laurent Guignet, marraine; Mlle Denise Gillies.

Joseph-Noël-Gérald, fils de M. et Mme L. Lemoine, Parrain Noël Emond, marraine: Mlle Léonie Lemoine.

### L'examen médical ne suffit pas dans les cas d'ébriété

Ottawa — Dans un rapport de 218
pages sur des expériences relatives au
martiage de l'aleond et de la conduite
d'un vehicule, la Cendarmerie royale
dit que les caumens médicaux ne sont
pas à eux seuls un moven efficace de
détection de l'aleond ehre, les personues qui conduisent de façon anormale.

L'enquête avait été menée par deux péliciers de la Cendamuerie royale, un médecin du ministère fédéral de la Santé, deux chinistère, un psychologue, treis plarmacologues, un pathologiste et un mathématicien.

Le rapport dit qu'il n'y a pas lieu de considérer concluantes les analyses d'un appareil mis au point aux États-Unis pour déterminer au moyen de l'buleine la quantité d'aléroil conte-nue dans le sang.

Derant les expériences un médecin n'a pu trouver le moindre affaiblisse-ment chez 50 pour cent des sujets qui avaient conduit de façon telle qu'il cheit évident qu'ils étaient affaiblis.

#### CONCLUSIONS

Le rapport conclut que la majorité de sujets étaient affaiblis lorsqu'ils vavient. 08 pour cent d'alcold dans le cours du sang et que ce pourcentage est juite chez une personne de 160 livres ayant consommé envirin 6 onces de spiritueux on à peu près cinq bouteilles de bière.

# Service • FIABLE COURTOIS **EXPERIMENTE**



#### UN SERVICE POUR LES PRODUCTEURS

Un Laboratoire moderne, outillé pour procurer aux producteurs l'essai fiable de leurs graines de semence, se tient prêt à vous procurer ce service

encore cette année. Les intéressés sont priés de voir leur représentant Searle qui se fera un plaisir de leur procurer ce service.

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.

#### SAINT-FRANCOIS

La paroisse St-François vous invi cordialement à leur grand bazar de jours au gymnase du Collège, 69èn et 129ème ave, vendredi et samedi soir les 22 et 23 novembre, de 8h. p.m. à

Mardi matin eut lieu le service I. J. Masson, décédé à l'âge de 75 a l était un plombier de la paroisse.

Nos voeux de prompt rétablissement à Mme Engel et Mme L'Heureux qui sont à l'hôpital Général.

Nos félicitations à M. et Mme Léo Tétrault à l'occasion de la naissance de leur deuxième fille.

#### VIMY

Dimanche le 20 octobre, M. le curé baptisait Joseph-Hector, fils de Léon Blanchette et Rose-Anna Provost, Par-rain et marraine: M. et Mmc Lorenzo rain et marraine: M. et Mmc Lo Provost de Picardville.

Mme Y. Ihuellou, Mme François Apchin et Clément Fagnan passaicut quelque temps à l'hôpital de Westlock deraièrement.

Mme Gérard Lachance remplace M. J. Ernewein à sa classe pour quelque

Une assemblée de l'ACFA avait lieu dans la salle paroissiale, mardi le 5 nevembre. M. Engène Trottier, d'Ed-menton, y était présent.

Phisieurs paroissiens de Vimy as taient au souper au poulet à Clyde Picardville, la semaine dernière.

Une veillée surprise avait lieu chez M, et Mme Léonard Blanchette à l'avasien de l'ouverture de leur noti-velle maison. A peu près 70 person-nes y étaient présentes pour passer une agréable soirée.

Mlles Denise Fortier et Viviane Car-rière assistatent à la Relève à St-Paul, la semaine dernière. Une assem-blée ent lien chez M. Albreda Fortier pour réorganiser la Relève à Vimy.

La Rév. Mère Provinciale des Filles de Jésus de Morinville, visitait au Con-vent les enfants des écoles la semaine

Fn visite chez M. et Mme François pehin était Mme Gauthier, de Sas-atchewan, mère de Mme Apchin.



Le ministère des Travaus publics receira, au hureau du secrétaire, jusqué du frois heutres de l'arrés-millé (lieure sornule de l'Est), le MÉRICREDI IS DECEMBRE 1857, des soumissions cachetées, adressées au soussigné exportant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR QUARTIERS DE DETACTIEMENT DE LA G.R.C., BEAUSEJOUR (MAN.)"

On peut prendre connaissance des plane et du devis, et se procurer la for-mule de somiesión an ibreza de l'ar-mule de somiesión an ibreza de l'ar-vans publics, Ottawa (Ont.) de l'archi-tect· régional, ministère des Travaux publics, 703 édifice Commercial, 160 acune, Notro-Dame est. Winnipeg (Man.) et au bureau de poste de Beau-seiour (Man.)

On ne tiendra compte que des son-missions auxquelles est annexé un dé-pot de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumis-sion, et qui seront préparées sur la for-mule fournie par le ministère en con-formité des conditions qui y sont stipu-lés.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, on par l'entermise du bureau de l'architecte en chef, on par l'entermise du bureau de l'architecte région la Winnipeg (Man.). les bleus et le devis ne ception d'un dépôt at montant de S50.00, sous forme d'un chèque bancire visé on d'un mandat-boste établi au nom DU RECEVEUR CENERAL DU CANADA. Ce dépôt ser remis au déposant des que les bleus et le mise du bureau de l'architecte en mise du bureau de l'architecte en consideration de s'entre l'architecte de serveises adminise du bureau de l'architecte en consideration de s'entre l'architecte de serveises adminise du bureau de l'architecte en consideration de s'entre l'architecte de serveises adminise du bureau de l'architecte en consideration de s'entre l'architecte de serveises adminise du bureau de l'architecte en consideration de s'entre l'architecte de serveises adminise du bureau de l'architecte en consideration de s'entre l'architecte de serveises adminiser du bureau de l'architecte en consideration de s'entre l'architecte de serveises adminiser de serveises adminiser du bureau de l'architecte en consideration de s'entre l'architecte en consi

devis seront retournés en bon état pour-vu que ce soit au plus tard un mois-après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les blens et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dérât ens certifemé des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué. On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER, Directeur des services administratifs

Ministère des Travaux publics Ottawa, le 15 novembre 1957.

Le ministère des Travaux publics re-cevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois hecres de l'après-mili (heure normale de l'Est.). le MERCRE-DI 18 DECEMBRE 1987, des sou-missions cachetées, adressées au soussi-tion: "SOUINISSION POUR BATT-MENT D'ELEVACE DE POUSSINS, POULAILLER, CABINES DU TYPE 41ONSFAL ET BATMENT PRICO-CIERS MEDICTION DE RECHER-CIERS MEDICTION DE RECHER-CIERS MEDICTION DE RECHER-LETTIBRIDGE (ALB.)"

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de formule de soumission au bureau de vaux publics, Ottava (Ont.), du directur régional, ministère des Travaux publics, case postale 488, 10018 - 1056 cure, Edmonto (Alb.), et ans bureaux de poste de Calgary et Lethbridge (Alb.).

On ne tiendra compte que des sou-missions ausquelles est annexé un dé-pôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformi-té des conditions qui y sont stipulées.

té des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fourriare par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau du furceleur l'entremise du bureau du furceleur de l'entremise du bureau du furceleur de l'entremise du soussigné, ou par le charte de l'entremise du sous réception d'un dépôt au moutant de \$75.00, sons forme d'un chêque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Co dépôt ser arenis au deposant des vine les bleus et le diverse de l'entremise d'entremise dans ce délai, le dépôt sera configued.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus bases ni auteure des soumissions.

ROBERT FORTIER, Directeur des services administratife et secrétaire. Ottawa, le 15 novembre 1957.

Le Ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'apres-monte de l'apres-monte de l'apres-monte de l'apres-monte de l'apres-monte de l'apresl'apres-monte de l'apres-monte de l'apressolutification de l'apres-monte de l'apressolutification de

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecto en chef, ministère des Tra-auxa publies, Ottava (Ont.) du direc-teur régional, ministère des Travaux publies, case postale 488, (1018-103e-nue, Edinonton (Alb.), et aux bureau de, poste de Calgary et Athabasea

On ne tiendra compte que des son-nissions auxquelles est annexé un dé-pôt de cautionement sons forme d'un chèque visé on d'obligations, comme il est spécifié à la formule de somuission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformi-té des conditions qui y sont stipulées.

te des conditions qui you stipulees.

Le ministère fourriar, par l'entremise du burceu de l'architecte en chef, ou par l'entremise du burceu de l'architecte en chef, ou par l'entremise du burcau du directeur régional à Edmontau de l'architecteur régional de l'architecteur de

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumis-

ROBERT FORTIER Directeur des services administratifs

Donnez à votre personnalité une plus grande valeur: faites partie du

## CLUB du PRESIDENT

organisé par le Cercle "Edmonton" de l'ACFA Vous y apprendrez l'art oratoire tout en dégustant un succulant repas

Les réunions ont lieu tous les quinze jours

Aucune cotisation exigée.

Vous payez seulement le coût du repas.

Je désire faire partie du "Club du Président". Veuillez m'avertir du lieu et de la date des réunions. Mallez votre demande d'admission à : Club du Président, 10010 - 109e Rue, Edmonton, Alta.

Salon Funéraire Memento Tél 16 - Casier postal 275 Bonnyville – Alberta Notre motto: Dignité et Service

Service d'Am

J. C.

Fontaine

Entrepreneu

de funérailles

## PICARDVILLE

Nous avons en une assemblée de Pames de Ste-Anne et nous avons dis-cuté la cérémonie qui aura lien le 8 décembre pour d'autres membres à la congrégation des Dames de Ste-An-

L'assemblée de l'Action Rurale aura lieu au presbytère à 8h.30 jeudi soir.

M. et Mine Louis French ont célébre M. et Mine Louis Freino nu couone leur quinzième amiversaire de ma-riage, dimanche dernier, M. et Mine E. Rivard, de Legal, et M. et Mine P. Fagnan, de Winy, sont venus leur of-frir des félicitations.

Les voitures en circulation dans Paris produisent chaque jour 60 millions de mêtres cubes d'oxyde de carbone. Vive Fair pur !

#### ce serait une économie





Cette réflexion inspirée par une constatation tout à fait constatation tout a fait sérieuse: tout ce qu'il faut pour élever une famille coûte aujourd'hui beaucoup plus cher. La gazoline que consomme votre automobile coûte aussi plus qu'autrefois ...



...mais les statistiques gouvernementales révèlent que si, depuis 1939, le coût de la vie les prix de gros de la gazoline n'ont ugmenté que de 40%-



Encore faut-il ajouter que les gazolines ordinaires d'aujourd'hu sont bien supérieures aux gazolines de qualité extra qui se vendaient il y a seulement dix ans.



Aux ieunes de la Relève

## Message d'amitié d'un groupe de leunes du Québec, les Equipiers de Saint-Michel

Nous sommes de ceux qui, au Canada français, croient la jeunessecapable de fournir une contribution importante dans l'oeuvre d'un
affernissement de la vie française en Amérique. Depuis quinze ans,
nous tàchons mème d'édifier des cadres favorables à cette fin; en effet
les Equipiers de Saint-Michel ont commencé des 1942, alors que
flex et le leur peuple. Nous avons usais cour a piede le que de
leur pass et de leur peuple. Nous avons aussi courr à pied le Québec
de part en part, nous avons visité les Franco-ontariens, les Francoaméricains, les Acadiens et en 1953 nous nous sommes rendus jusqu'à
Edmonton et à Vancouver pour rencontrer des jeunes qui voudraient
collaborer avec nous. Ni la Relève albertaine, ni la colombienne
rétaient alors fondées, mais déjà uous pouvions apercevoir des
germinations prometteuses.

Aussi de quel coeur n'applaudissons-nous pas à la nouvelle que la jeunesse d'Alberta et de Colombie bouge et s'organise. La Survivance du 30 octobre dernier nous apprend que la Releve albertaine s'apprête à tenir un important congrès à Saint-Paul et que ses activités connaissent un bel essor; la Releve colombieme ne montre pas moins d'ardeur sous la direction du R.P. Lemire qui est un de nos amis, et des Tremblay qui là-bas comme dans Québec (Les Tremblay ont célébré, au cours de la présente année, le tricentenaire de leur établissement en Amérique) témoignent d'un tempérament vigoureux. Pour notre part, nous nous rappelons avec joie l'accueil si sympathique que nous avons reçu ce matin du 24 juin 1953, au Collège Saint-Jean d'Édmonton et ces moments d'émotion où, mèlés aux étudiants, nous avons entonné l'hymne national pendant que dans le ciel albertain se déployaient les couleurs du drapeau québécois. Nous nous souvenons des journées passées ensemble à Edmonton mème, à Calgary, à Jasper; et comment pourrions-nous oublier les contacts encore plus émouvants de Vancouver, de Maillardville et de Victoria? Cette démarche que nous n'avons jamais esses d'espérer qu'elle aurait des suites. Il semble que le moment est venu dy pourvoir de façon inmédiate et effective par l'intermédiaire des vaillantes Relèves. C'est la raison pour laquelle nous entrons en communication avec elles.

nous entrons en communication avec elles.

Depuis leur Route de 1953 dans l'Ouest canadien, les Equipiers ont accompli une audacieuse Route à vélo en France (1954), et une autre, encore à vélo, autour des provinces maritimes à l'occasion du Bicentenaire acadien en 1955, ils projettent toujours de retourner visiter les centres franco-américains et sont en contact avec les dirigeants de l'Association de la Jeunesse franco-américaine. Ils esperent bien pouvoir aussi bientôt reprendre le chemin des Rocheuses et des Prairies. Mais le meilleur de leur effort se porte présentement a achever au plus tôt un Centre de jeunesse qu'ils ont organisé en 1947 et qu'il leur tarde d'ouvrir définitivement à tous les jeunes Hamérique française. Déjà, grâce à des bourses octroyées par le Conseil de Vie française, de jeunes Franco-américains ont pu faire un séjour a notre camp de vacances: nous avions espoir que des étudiants du Collège Saint-Jean pourraient venir nous y rendre une visite d'amitié après la nôtre, mais il est facile de comprendre que le problème des frais de voyage a besoin de trouver d'abord une solution adequate.

adéquate.

En attendant que ces contacts plus directs puissent s'établir, il importe den amorcer immédiatement d'autres par le moyen d'échanges et de lettres qui permettront de nous mieux connaître et peut-être nême de nous entraider. Nous présumons que le sympathique journal franco-albertain, La Survivance, nous accordera volontiers l'hospitalité de ses colonnes; les Equipiers de Saint-Michel rédigent eux-mêmes une feuille mensuelle qu'îls se feront un plaisir d'expédier chaque mois aux dirigeants des Relèves albertaine et colombienne. Elle sappelle JOSETTE et, de son pas alerte, a tôt fait de faire la tournée des amis pour leur apporter de bons messages. Les Equipiers des amis pour leur apporter de bons messages. Les Equipiers de trouver la encore un lue bien cordial de rencourte. Enfin il nous reste à trouver la encore un lueu bien cordial de rencourte. Enfin il nous reste à proposer la lecture du bouquin que nous avons publié en 1950 chez Fides et qui porte le titre suggestif. Partimes. Plusieurs exemplaires se trouvent déjà à Vancouver; il nous fera plaisir d'en expédier sur demande à tout vent.

Chers amis de l'Alberta et de la Colombie ne pensez-vous pas

Chers amis de l'Alberta et de la Colombie, ne pensez-vous pas que pour assurer la réalisation de nos audacieux projets, que pour maintenir définitivement ouvertes nos communications entre l'Est et l'Ouest, pour patron il ne nous faut pas moins qu'un ange, voire même un archange? Nous n'avons qu'à nous louer, nous les Equipiers, du prestigieux patronage du grand Saint Michel et nous vous offrons de placer avec les nôtres vos activités sous son égide. C'est le patron des grandes causes françaises et vous savez bien déjà quel défi il a relevé naguère, quand il lança Jeanne d'Arc à la bataille.

Voici ce qu'un grand ami des Equipiers, le Père Paul Don de Paris, nous écrivait en parlant de nos Routes qu'il qu d'audacieuses :

"C'est bien de cette hardiesse dont a besoin votre belle jeunesse Canadienne. Elle est héritière de ce qu'il y avait de plus hardi dans notre race il y a quatre siècles. Il serait malheureux que, trop confortablement installés matériellement et spirituellement dans votre riche chrétienté, vous perdiez ces qualités d'audace qui firent l'honneur de nos pières.

"Dans un monde si profondément bouleversé et que menacent tant de révolutions, votre vocation chrétienne est si claire. N'attendez pas qu'il soit trop tard. Prenez les devants. Interrogez l'avenir. Soyez plus liers de votre foi et plongez hardiment au coeur du monde. Vous avez en main la force toute puissante du Christ. Déjà saint Jean le proclamait: "Scibo vobis, juvenes, quoniam fortes estis et verbum Dei manet in vobis et vicistis Malignum". C'est sur vous que le Christ compte plus que jamais

"Saint-Michel, quand il voulait sauver la France, parlait à une fille de dix-sept-ans, de treize ans même et Jeanne d'Arc retournait. le mouvement de l'histoire. Que votre soeur aînée vous entraine dans son héroïque sillage".

Amis de la Relève albertaine, amis de la Relève colombienne, nous voulons être avec vous, près de vous, dans vos efforts, vos activités et vos espérances. Sous le signe de saint Michel, serrons les coudes et partons vers les audacieuses réalisations de nos destinées catholiques et françaises en terre d'Amérique. Vous pouvez toujours nous atteindre en adressant ainsi vos messages: Los Equipiers de Saint-Michel, Séminaire de Chicoutimi, Chicoutimi, Québec.

Pierre Maltais, chef



#### L'Oeil de Bois . . .

sairr...

Le 20 nuvembre 1949, on prononçuit,
nour la première fois, les fettres CHFA
art les nobles. Encore aujourd'hui, on
fait de même, ne seraite-e que par obligatim, ne seraite-e que par habitude...
Mais ces mêmes lettres gardent une
profonde signification, parfois on semble porter à l'oublier.
De son côté l'Oeil de Bois arrête un
instants appane qui court si souvent
ser les plane qui court si souvent

De son côté l'Oeil de Bois arrête un instant sa plume qui court si souvent sur le papire long de chercher à se représenter le chemin parcouru. On se souvient surtout, il faut le souligner, les sacrifices de toutes la population cuadienne-française difficulté du début, sacrifices d'argent, et toujours sa-crifices d'argent pour réussir à mainteuir ces quarte lettres auclessus de la province : CHFA.

Mais, à ce point, faimerais ajouter cect: n'avez-vous jamais pensé aux SACRIFICES que s'imposent presque quotificamement les membres du personnel de votre poste français ? Vous n'avez qu'à venir vivre entre les quatre murs qui constituent le décer habituel de ceux-là . . .

En somme, il s'agit ici d'une question de sacrifice, pas à sens unique, mais réciproque L.

Et d'alleurs, est-ce que la question de conservation det notre langue constitue un sacrifice? Peut-être, mais cette situation doit cesser d'exister.. Nous devons écouter dans la joie, comme, vous, vous devez écouter dans la joie, comme, vous, vous devez écouter dans la joie, comme, vous, vous devez écouter dans la joie, entre les viers d'ailleurs dans cet état l'espirit que nous nous engageons dans une neuvième série de 365 jours après s'être souhaité TOUS : BON ANNI-VERSAIRE. VERSAIRE.

Castelgandolfo. — Le Pape Pie XII a fait une mise en garde contre l'immo-destic dans le vètement, particulière-ment dans le vètement féminin, et a déclaré que "la mode ne doit jamais fournir une occasion prochaine de pé-ché".

shér."

Dans un discours de 3,500 mots aux nembres de l'Union latine de la haute norture, le Saint-Père a dit : "L'Eglisc Exhlolique ne censure ni ne condamne a mode quand elle fournit un juste or-wment du corps. Mais elle ne manque aunis de mettre les fidèles en garde sontre la dépravation facile de la mole."

. "Il est indéniable qu'à côté de la mo-

"Il est indéniable qu'à côté de la mode honnète, il existe un genre honteux qui trouble l'esprit du peuple et conduit même au mal."

Le sentiment normal de la modestic chez l'honume "saisit promptement l'immedestic et la séduction canchées, l'ido-làtric de la matière et du luxe ou la simple frivoltité.

"Bien que les créateurs de la mode impudente soient habiles dans la contrebande de la perversion en la mélangeant aux éléments esthétiques qui

Le chapelet

à CHFA

**NOVEMBRE 1957** 

22. Les Dames de Ste-Anne de la Paroisse de Plamondon

Comité du Chapelet, Poste C.H.F.A., 10012 - 109e Rue, Edmonton, Alberta. Mon cher Monsieur,

23. La paroisse St-Edmond de Calder de Calder de Falher.

de \$...... pour aider au maintien de la récitation quotidienne du Chapelet à la Radio.

Nom ... Adresse ...

L'oeil de Bois

Il faut combattre la dépravation de la mode Mise en garde du St-Père aux créateurs de la mode

#### Qui veille aux tombes des soldats canadiens?

#### Une commission impériale s'occupe de l'entretien des cimetières militaires

Plus de 100,000 fils du Canada tom-bèrent au cours des deux guerres mon-diales. Presque tous reposent en terre étrangère; cependant les lieux où ils gisent ne sont pas négligés.

giscut ne sont pas négligés. Un texte émonvant dans sa simplici-té à cet égard est le rapport annuel de le commission impériale des cine-tiers militaires, dont dépend l'entre-lier des tombes des 1,164,890 soldats du Commonwealth morts dans la guer-re de 1914-1918, des 363,160 morts dars celle de 1939-1945.

#### CIMETIERE CHAMPETRES

Voici quelques passages du dernier rapport de cette commission':

rapport de cette commission:

"Bares sont les visiteurs des Flandres qui péndrent dans les petits cimetères dissimulés parmi les bosquest et les fremes, et auxquels on nacede que par des sentiers parfois difficiles, fourtant de queliques rhodoleudrons plantés sans ordre apparent aux solendles frataise de hetres, on leur situation dans les bosquets d'aulnes, de condricts, de saules, en rehaussent la beauter.

"Voilà seulement quelques-uns des nombreux petits cimetières, éloignés des centres habités, qui reçoivent la constante attention du personnel de la commission. Les jardiniers continuent à exécuter leur tâche avec beaucoup de métier et de zèle...

de metter et de zele....

"On continue à découvrir les restes de combattants de 1914-1918 en diterr endroits du front de Belgique; il 
arrive que des indices permettent de 
les identifier... Malhoureusement les 
tumels creusés à l'époque s'affaissent 
sans cesse. Ainsi de constants travaux 
d'entretien sont nécessaire dans nombre de cimetières du saillant d'Ypres.

"Les principaux travaux d'horticul-ture de l'hiver ont consisté à remettre de la bonne terre aux cimetières mili-taires canadiens de Holten et de Groes-

sort honnètes en soi, la sensualité hu-maine est malheureusement encode plus habile à la découvrir et se laisse facilement fasciner par elle".

LA MODE

Le Pape, parlant à sa résidence d'été,
a dit que toute réhabilitation de la
mode doit commencer dans l'intention
des dessinateurs et de ceux qui por-

tent ces vêtements.

"Les deux doivont être persuadés
des conséquences fatales qui penvent
être causées par le vêtement trop osé,
particulièrement s'il est porté en pu-blie."

blie."

Prilant de l'immodestie, le Souveratia Pontife a dit: "On dit souvent, presque avec résignation inerte, que le vécement exprime la moralité d'un peuple.

"Mais il serait plus exacte et plus utile de dire qu'il exprime la volonté et l'orientation morale qu'une nation entend prendre, c'est-à-dire si elle veut soorbere au milieu de la licence ou se maintenir au niveau auquel la religion et la civilisation l'ont élevée."

25. Les RR. SS. Filles de Jésus, de

26. Les Chevaliers de Colomb de la paroisse de McLennan

27. La famille de M. et Mme Jac-ques Sylvestre, de Bonnvville

28. La famille de M. et Mmc Denis Mercier, de Legal

29. La famille de Mme Marie Al-lard, d'Edmonton

Veuillez trouver ci-inclus mon offrande

tent ces vêtements.

beek, à les niveler et à les gazonner, après l'achèvement de certaines constructions...

"Le nettoyage et le redressement des pierres tombales érigées après la guerre de 1914-1918 est à peu près terminé en Europe, avance ailleurs...

"Beauconp d'arbres vétustes on malades ont été remplacés de plants sains.

"La commission tend de nouveau ses efforts, comme ilvy a un quart de siècle, au bon entretien des constructions et à l'embellissement des cinctions de l'embellissement des controltes audiens de Vimy, ocuvre du seulpteur torontois Allward, est en réparation. Les travaux ont commencé il y a six semaines, après que l'on cut déconvert des infiltrations à la base du monument. Les travaux ne seront terminés qu'en mars, le monument est entouré d'échafundages. Cependant récremment le délégué du ministère des Anciens combattents et de la Légion canadienne fleurissait le monument, selon la coutume.

Castelgandolfo. (CCC) — Sa Sain-teté Pie XII a reçu en audience, le 30 octobre un groupe d'éditeurs qui por-tent le titre de "Typographes pontifi-cans de la Congrégation des Rites". Parmi eux se tronvalent notamment MM. Alfred et Roger Manne, Jules Desvices, Patrice Dessain, Dr Alphonse Holl, Dr Frédéric Pustet. Les visiteurs ont offert at Souversia Pontife des Missels que le Pape a destiné à des églises

—Le grand triomphe du catholicis-me est de donner un sens, même à la souffrance. Séailles 

-La souffrance est un myster out est de savoir si elle est un me e vie ou de mort.

Un nouveau programme pour les jeunes

#### JACK & JILL

le magasin spécialisé pour enfants les invite à écouter l'histoire du bateau

"LE MARAUDEUR"

De l'action, de l'aventure, de l'amusement! chaque samedi matin à 9h.30 -

#### C.H.F.A.

"La Voix Française de l'Alberta" 5,000 WATTS

Du 25 novembre au 25 décembre le matin à 8h.45, du lundi au vendredi, écoutez les

"LEGENDES DE NOEL"

présentées par les grands magasins de la

## COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON C.H.F.A.

"La Voix Française de l'Alberta"

680 KILOCYCLES 5.000 WATTS



The CHILD WELFARE ACT provides for, and controls, the CHILD WELFARE BRANCH is the Department of Public Welfare. This branch of the Alberta Government is responsible or any adoption of any child in this Province.

. In order to ensure that unsuitable persons do not become involved in dealing with child adoption the following section of the Act was introduced:

Except on the order of a District Court judge, no parent shall surrender the custody of his child and no person shall accept the custody of that child without having first obtained the approval, in writing, of the child welface "ammission; and a surrender without such approval is null and void.

## HOMES FOR CARE OF DEPENDENT CHILDREN

All homes for dependent children are authorized and maintained by the Child Welfare Branch under the Act. To these homes come children whose parents are incapable of caring for them properly and those children who have been abandaned or mistreated.

#### APPLICATIONS FOR ADOPTION

Adoption applications made by prospective parents are assigned to the HOME interpretable and applications and the properties of the properties and the properties and their home, pass the applicants and their home, pass the applicants and their home, pass the applicants and their home, pass the properties are contained to the properties and their home, pass the properties are contained to the properties and their home, pass the properties are their their home, pass the properties are their properties and their home, pass the properties are their properties and their home, pass the properties are their properties and their home, pass the properties are their properties and their home, pass the properties are their properties and their home, pass the properties are their properties and their properties are their properties and their properties are their properties

#### IT TAKES TIME

Due to the splendid response to adoption Alberta, approved applications now community and the special property of the special

decision to adopt a child is never made in haste nor is the adoption speeded un-naturally to any risky conclusion.

#### PROBATIONARY PERIOD

Because of the great care taken in pre-adoptive planning, reconsideration of a child placement is extremely rare. A one year period is however, provided by the Act to insure that there is complete adjustment of the parents and the child in their new life together.

## DISTRICT COURT MAKES ADOPTION FINAL

The new parts make petition to the britten Court for legal adoption people. The control of the court for legal adoption people the control of the control of

#### FOSTER HOMES

SERVICES OF THE DEPARTMENT OF PUBLIC WELFARE TO BE COVERED IN FUTURE ADVERTISEMENTS.

- Old Age Pensions
  Homes for the Aged and Infirm
  Blind Persons Allowance
  Supplementary Allowances

- Supplementary Allowances Assistance to the Indigent and Needy Single Men's Division





NAME (Please Print)\_

ADDRESS\_ 9

 GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF

ALBERTA SEE SEE CLIP OUT AND MAIL TODAY SEE SEE

PUBLIC RELATIONS OFFICER, Legislative Buildings, Edmonton, Alberta SEND ME INFORMATION ON THE FOLLOWING GOVERNMENT DEPARTMENTS:

AGRICULTURE | HIGHWAYS | PROVINCIAL SECRETARY | HOUSTRIES AND LABOUR | PROVINCIAL SECRETARY | HOUSTRIES AND LABOUR | POSICI WELFARE | COMMONIC AFFAIRS | LINES AND PRINCIPAL | PUBLIC WORKS | HIGHWAYS | HIGHWAYS

GOVERNMENT SERVICES ARE MOST WHEN KNOWN AND USED EFFECTIVE

Délicieux.ces MUFFINS au SON CHOCOLATES chauds ou froids!



Tamisez une fois ensemble, puis dans un bol 2½ tasses farine à pâtisserie tamisée une fois ou 2 tasses farine tout-usage tamisée une fois





# Tribune libre -

#### "Club du Président"

Nonsieur le Rédacteur,

Il existe depuis quelques années, à
Edmonton, une association que l'on
nomme le "Club du Président". Ce
club à mon avis n'est pas assez connu
de nos Canadiens-français, il devrait
grouper plusieurs centaines de membres et devrait avoir différentes sections existantes dans notre ville et à
l'extérieur.

Le Club du Paérdolonis

Le Club du Président à un but bien Le Culo du Frestoent a un but hen précis : celui de développer l'art ora-toire chez ses membres; sa formule est aussi simple que moderne: au cours d'un appétissant repas certains mem-bres choisis à l'improviste présentent un petit discours de deux minutes, que l'un appel "discours éclairs"; il y a aussi quatra membres (avettis, quinza, fours tourts membres (avettis, quinza, fours). I'vanaper quatre membres (avertis quinze jours à l'avance) qui nous entretiennent durant cinq à sept minutes sur un sujet de leur propre choix, ce sont les "discours préparés".

"discours préparés".

L'assemblée se déroule suivant un protocole facile à suivre, plaçant tous et chacun dans un ambiance intime, et une atmosphère où l'on se sent à l'aise. Les orateurs sans peur et sans reproche étant rares on est plus à l'aise pour

Le Club du Président mérite notre appui parce qu'il donne à notre per-sonnalité une valeur; il nous fait acquérir un don; il cultive chez nous, acquerir un don; il cultive deze nous, à notre profit, un art indispensables celui de pardre en public; il nous falt pratiquer une grande vertu, celle de la charité; il excree notre jugement, en un mot, il tend à faire de ses membres de véritubles chefs dans toute la force du mot.

du mot.

M. le Rédacteur je suis fier d'être
membre d'un tel club. Mais je youdrais
partager cette fierté avec plusieurs
Canadiens français, qui n'ont pas encore joint ses rangs, soil par gêne, par
peur ou ignorant son existance.
Le your semercie. M. le Rédacteur.

Je vous remercie, M. le Rédacteur, pour la publication de cette lettre qui, j'espère, aidera à élargir les cadres de notre Club.

CALL PISONS

#### Les Russes et les Canadiens français

On nous dit encore qu'en Russie, ans les écoles, et depuis longtemps, on come la première chance aux enfants t jeunes gens les plus travailleurs et es plus intelligents.

En démocratie, n'est pas, nous de-

fassent tout l'ouvrage, comme c'était la coutume pendant des années: "Lais-sons travailler les autres, moi je men bâdre pas." La joyeuse menagerie (par Walt Disney)

Qu'est-ce que vous faites pour aider revigorer et amplifier l'action de otre ACFA? Oui, vous, et vous, ct

Voyons, voyons, si nous sommes ca-tholiques et français, si nous croyons que nous avons non seulement un cer-veau mais une âme, et une âme immor-telle- si nous désirons le règne de Dieu sın la terre — et en cous-mêmes d'a-bord, autant et plus qu'en Russie, — si nord, autant et pius qu'en tussie, — si nous voulons, pour nous et pour nois cenfants, être plus sûrement guidés jusque dans les Royaumes des Cieux, jesqu'aux pieds du Créateur et Dominateur de tout l'univers, aurons-nous nois de "pep" que les Russes qui suppriment de leurs poches des millions et des millions pour essayer d'aller seulement jusqu'à la lune?

si betes que ça?

Voilà qu'on nous raconte à présent que si les Russes nous dépassent c'est purce que là-bas on a le culte du progrès intellectuel et qu'on sait y admirer surtout les savants, tandis que chez nous, d'après les papiers et la radio, c'est surtout le culte des amusements, cest surtout le culte des amusements, le cul-le culte du musele et des aports, le cul-te des "comies", le culte des acteurs et des actrices majer que beaucoup n'ont qu'un talent assez rapproché de celui des perroquetes et singes bine dress-és, à parl que ceux-ci nous content pas fant de mentriers, et qu'ils sont pas capables d'culever leurs habits,

a cuivevr teurs habits.
En plein parlement d'Ottawa on a
déclaré, et pas un ne l'a controdit, qu'en
Russé (79) cityones sur mille ont un
dipleme universitaire. Aux Etats-Unis
scalecanet vingfedeux (22) sur mille.
En Canada, sept (7) sur mille. Pas surprement que les Canucks ont des tilées
si plates.

Ni un Yanki, ni un Canuck n'aurait jamais pu penser à ça avant l'appari-tion des Sputniks.

En démocratie, n'est pas, nous de-vons tous être maintenus au même mi-veau, surtout pour les enfants. Plus tard, deveaus hommes, il n'y aura plus anyen d'empècher les plus habiles de rebûtr l'éternelle féodalité, avec des seigneurs et des vasseaus, tout com-me ça arrive aussi chez les Russes.

On recommence maintenant à se stémetrer davantage pour secourer la masse, surfout les jeunes. Mais, com-me de juste, on ne peut pas tonjours exiger de quelques-uns seulement qu'ils forcent tout l'auvrance comme c'était la Mais, là-bas, même les grands sei-gneurs de la politique ont reconnu qu'il était bon de mettre en vedette, et aux tout premiers rangs, les travail-leurs de l'esprit, et pas rien que les cavents, mais les grands artistes, ceux

Tas de paresseux! Tas d'égoïstes! our, des Français et des Catholiques, si vous ne tenez pas, vous ou vos enfants à être réveillés un beau jour, et seconés, et mis au pas, et sans merci, à la hongroise, par les Russes ou par d'antres, grouillez-vous — aujourd'hui, et pas demain.

de la musique, ceux de la peinture, de la sculpture et même leurs meilleurs écrivains. Falher

Est-ce qu'un Yanki ou un Canuck est capable de comprendre ça?

Naturellement, là-bas, les gros bonnets du gouvernement auraient pu aussi sjouter des championnats pour la perfection de telle ou telle belle vertu, pour la sainteté, la sagesse, la bonté. Ils n'y ont pas pensé.

Nous aimons bien mieux donner la celebrité aux porteurs de revolvers, aux bandits, plutôt qu'aux plus intelligents, aux plus sages, aux plus vertueux de nos concitoyens. Pas étonnant si tant de teunes préférent le crime. On parle d'eux bien plus que des autres.

Nos pères avaient inventé, il y a une trentaine d'années, une manière de soviet à notre façon et qu'ils ont appelé Association Canadienne Française

## **COLLEGE NOTRE-DAME DE LA PAIX**

CETAIT LES 8, 9 ET 9 NOVEMBRE

Dans les soviets, qui sont comme des zrorses municipalités locales, on se démienc comme des possédés pour faire anieux que dans le soviet voisin. Il y a des championnats un peu pour tous les genres d'activité humaine... à part la religion. Quelles dates mémorables! Quel sou-epir à garder précieusement! Quelle elle leçon de culture vraie et enrichis-orte!

mes lecteurs delivent se denander de quoi il peut bien s'agir? Evidenment, vors avez tout de même deviné qu'il s'agit certes de quelque chose d'exceptionnel 1 m mot comme exceptionnel ne fait que créer une "lointaine" description de CROS EVENE-MENT que je vais dévoiler à l'instant.

Peut-être le savez-vous à présent ? Ou!? Et bien qu'est-ce donc ?

Le Grand Congrès de la Relève al-bertaine! C'est bien ça. Quelle manifertation grandiose!

rectation grandiose!

Savez-vous? Il n'ya plus à douter
où se trouvent les jeunes les plus
souriants, les plus vivants et les plus
intéressants! Allez à St-Paul! I vous
serce convainen que je ne fais pas la
blaque. C'est bien là que vous les trouverez.!

Quant à nous, Canadiens de race française, souhaitons-nous d'être temis par les Russes pour des arriérés? Serons-nous satisfaits de vivre au niveau de têtes vides, des amuseurs, ou des corronneus. On a fait des rapports complets de ette grande réunion interrégionale, et ettes savez à peu près en quoi ont con-istées les discussions. Les groupes de liscussions furent merveilleusement didicensions furent merveillensement di-rigés par nos GRANDS AMIS, les dy-moniques Philosophes du Collège St.-Jean Tous les engressistes ont admiré leur joie et leur entrain contagieux. I la étaient pour ainsi dire les Hammes principales de ce Grand Fen d'Artifice! (C) feu qui nest pas encore éteint, croyez-mol). et Alberta.

Aux premièrs lemps ça marchaît très bien, Ensulte on s'est endormi. A présent on se réveille. On commence à se dite: "Nons faisons pas mal de choses utiles, muis ne pourrious-nous pas faire eucore bien mieux? Sommes-sonus plus bêtes que les Russes? Estece que nous re sommes pas capables de viser autrement, et plus loin, et plus haut qu'ils ne font?"

croyez-mon).

Or est-ce que nous, les jeunes, gar-Jons de ce séjour à St-Paul? Voilla une question qui peut être répondue par n'importe quel jeune qui assista au Congrès. En quelques mots voici ce qui, je crois, est le sentiment de tous les jeunes "chanceux" du Congrès.

Cette expérience fut pour nous une source directe qui nous mit au courant de la grandeur de notre culture fran-çaise! Nous avons vu par cette joie

authentique et "universelle", le vrai portrait de notre jeunesse. Puisque c'est NOUS-MEAIES, soyons-en fiers! Par la voix de "La Survivance" je voudrais, aux noms de tous les congresietes qui firment cordialement reçus dans les foyers de St-Paul, présenter les plus sincéres remerciements. Votre «mabilité nous a très grandement frapels. Peur toute notre vic, nous gardons de votre village un des meilleurs souvenirs! souvenirs!

#### CE QUE SIGNIFIE

Est-ce que l'excellence dans le sport est une qualité qui nous est donnée à la maissance, ou s'il faut la répétition constante et soignée de certains exer-cices?

Evidenment on sait quetre bon dans un sport demande beaucoup de travail. Sartout pour ce fameux sport qu'on appelle Hockey!

Demandez à nos gars du collège. Il Demandez a nos gars du cortege, il paraît que nous aurons de véritables "As" cette année. Du moins, à en juger d'uprès les apprences extérieures. L'exercice, l'exercice ! Voi-

On les voit, ces champions poten-s, courir d'un bout à l'autre de la la ! On les voit, ces champions poten-tiels, comir d'un bout à l'autre de la cour, pendant une certaine "période" chappe journée, Affu d'être acceptables dans les club de hockey de cet hiver, il leur faut courir ainsi. Il selveindront loditle et forts; et suprendront du prender coup, leurs adversaires sur la glace, Ce sera quelque close à ne pas mosquer, Voir jouer nos gars! Ouel-le chame!

## L'AUTOMOBILE MARCHE TOUJOURS!

Vous vous rappelez de ce fameus vé-bicule que nos "Humoristes" ont bâti au début de l'année!

an début de l'amée! Il est encore en marche. Les huit sont encore tous dans les sièges prenant chacun leur tour au volant. Qui est-ce qui "mêne" le mieux ? En voilà une question! Vous savez, notre chemin (Dans notre cours de la-

tin et de français) est presque dans la nême condition que ceux de Falher. Je parle ici au point de vue effet sur l'automobile sculement. Chacun doit y nættre du sien pour arriver à la tenir sur la route!

"Superlatifs", "comparatifs" et "ad-petifs d'égalité"... Quand employons-nous "QUAM"? Quand le "ninsinatif" et quand le "datif"? Qui le dira? L'é-tude, et la persévérance dans cette matière qui devient de plus en plus audacieuse

autacteuse.

Ensuite il y a le Français. Quel sera
l'effet ou le résultat d'un concours?

A nous les grands dy voir si nous voins
garantir de bonnes marques. Estce que par hasard notre professeur en
es sujet, aurait un four a nous lancer?

Les concours porteront la réponse à
cettre interrogation.

Le nécessaire pour éviter les "moins nounes" surprises: plonger à pleine vo-lonté dans nos notes et nos textes.

Maintenant le Catéchisme. Nos hu-maristes n'ont presque rien à craindre pu'sque notre professeur est là pour tenir le thermomètre au normal. Le Père Bouchard aura le moyen de faire fructifier nos efforts. Pas vrai?

fractifier nos efforts, Pas vrai?
EST-ČE CORRECT DE
RECARDER LOIN?
One ventil dire avec ça? Regarder
bis? Ceda depend evidenment de la
santé de nos yeax. Et après tout, qu'estce au juste qu'on doit regarder it evi
mir. Il ne s'agit pas d'avoir une vue
parlaite, on de posséder de grossytomettes noires à la mode de l'AgeAtomique! Non, car en effet, même
paracuele pouranti percevoir l'Thjet mysférioux...
Il s'agit de regarder favec notre-

Il s'agit de regarder (avec notre enagination) la belle fête de Noël! A présent, l'hiver semble être installé pour de bon et novembre achève...

N'est-il pas chie d'aperrevoir au loin, le TOUT que sera Noël et le Nou-vel An 1958?

Voulez-vous veuir avec moi pour... comment dirais-je... rôver un peu? Ou préférez-vous rester sur la terre et atte-èdre patiemment?

#### Vovage probable de Margaret au Canada en 1958

Londres. — Il faut s'attendre à une visite de la princesse Margaret au Ca-nada en juillet prochain.

Bien que Buckingham Palace n'ait publié aucun communiqué officiel à ce sujet, on considère comme certain que la princesse se rendra en Colombie-Britannique à l'occasion des fêtes du certenaire de cette province et que par la suite elle visitera Ottawa et d'autres villes ceruillesses. villes canadiennes.

Un porte-parole du palais a déclaré On porte-paroie du patais à decigire qu'aixeme date n'avait été précisée. Tout ce qu'on sait à Londres, a-t-il ajouté, c'est que la princesse a reçu une invitation et a dit qu'elle partirait si elle le pouvait à ce moment-là.

On a reparlé de cette visite à l'oc-easion de l'annonce, faite par le palais que la princesse ferait une brève visite en Guyane britannique le printemps prochain.

Ce sera le premier membre de la fa-ille royale à se rendre dans cette co-

Si la princesse vient au Canada, ce sera son premier voyage en Amérique da nord. Elle a maintes fois manifes-té le désir de venir de ce côté de l'Atlantique, mais l'occasion ne s'est pas présentée.

#### Solution du problème



#### **CARTES DE NOEL**

La Librairie Française de l'ACFA peut vous offrir un très bœu choix de cartes de Noël. Les unes sont d'inspiration religieuse les autres représentent des scènes appropriées à l'atme du temps des Fètes.

Boîte de 21 cartes religieuses (5x4 pces) 1.00 ...... Boîte de 21 cartes religieuses (7x5 pces) Boîte de 12 cartes religieuses (cartes de qualité) .90 ........ Boite de 20 cartes profanes, (longues et minces) 1.00 Boite de 12 élégantes cartes de Noël: Gold Tone 1.00 .......

Nous vous invitons à venir les voir à notre Librairie ou bien à vous servir du bulletin de commande ci-contre.

BULLETIN DE COMMANDE Veuillez m'envoyer les cartes de Noël que j'ai in croix dans la marge. i indiquées d'une

P.S. – Prière d'ajouter 10 sous pour chaque boite afin de payer les frais de poste et d'emballage. Prière de payer par mandat de poste si possible.



tei, chez Mme Dupont; envoyez-moi dix boîtes de biscuits et mettez ea sur le compte.

# Hutures Mariées . .

Demandez nos échantillons gratuits de papeterie de mariage.

Nous avons le plus large choix pour invitation et faire-part dans tout l'Ouest du Canada

> Modéles de fantaisie ou modèles unis.

Invitations imprimées dans les 48 heures après réception de la commande.

IMPRIMERIE

La Survivance

10010 - 109e ruo

Edmonton, Alta.



de réfrigération



#### Morin Frères

- 10042 - 109 rue Edmonton

### Niche! Bros. Limited

Machinistes ndeurs de cuivre et de fer. Manu ture de machines à moulin à seic 0103 - 95c rue Tél. 21861

### **Edmonton Rubber** Stamp Co. Ltd.

Téléphone 26927

#### MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.

Emmagasinage et transport Camions spéciaux pour meubles Fél.: 26175 Edmonton

H. Milton Martin MAISON FONDEE EN 1906

Tél.: 24344 721, édifice Tegles

C. R. FROST

Plomberie, chauffage, gaz Téléphone 881166 10727 - 124ème rue, Edmonton

Fournaises à gravité — Fournaise à chaleur forcée — Système d'aérage

**Edmonton Sheet Metal** 9310-111 ave, Edmonton, Tél. 775517

#### J.-O. PILON

Assurances de tous genres Tél. bureau : 46324 — Rés.: 26693 Edif. Commercial - 10120 ave Jasper

#### Robert Peintre-Décorateur

9909 - 112 rue — Tél. 28261 Fournaises, dalles, boîtes à fleurs, etc. Estimés gratuits. — Modernisez votre vieux système de chauffage

J. J. Girard

Contracteur de chauffage 10148 - 119ème rue — Tél.: 889291

GRAINES pour champs et jardins Pure fortes et vigoureuses. Demande

#### Capital Seeds Limited Place du Marché - Edmonton, Alta

L.-G. Avotte

L.-U. Ayotte
Comptabilité, rapports d'impôts
(Income Tax)
Assurances feu, automobile.
e 6, édifice Institute Tél.: 22912
042 - 109e rue Tél.: 23656

#### Canadian Denture Service

W. R. PETTIT 4 édifice Christie Grant—Tél. 28639 Edmonton, Alberta

#### Irénée Turcotte

Entrepreneur en construction Réparations et rénovations de tout genre

Tél.: 45832 11218 - 100e :

## LEON BELAND

Volkswagen Northern -**Ltd.** 9645 - 82ème ave Tél.: Bur. 793271 — Rés. 62014

St. Albert Plumbing

10306 - 124 rue Tél. 881403

#### Rolland Lefebyre

Bijoutier Réparations montres, horloges, bijou 14 années d'expérience

10125-100A rue tél. 44618 Edmon Robert Croteau

Assurances
207 Clarke Building - 10160 - 102e rue
Tél.: 25935 — Rés.: 884691
Edmonton, Alta

## SUPPORT SPENCER

Corsets qui vous donneront belle apparence et confort. Soulage les difformités. anne St-Arnaud

A louer

Encouragez les annonceurs de "La Survivance"

## Faits et commentaires

(suite de page une)

(suite de page me) ment vexés de l'exploit russe ont fait un relevé de tout leur personnel scientifiqué. A l'heure actuelle les estiment qu'ils disposent de 700,000 ingénieurs et techniciens; 57% travaillent dans l'industrie privée, 2% dans l'enseignement (c'est peu), 23% dans les services du gouvernement. Il y a 250,000 savants dont 60% travaillent dans l'industrie privée, 2% dans les services du gouvernement et 20% dans les services du gouvernement. Avec un tel personnel il est vraisemblable; que les Américains pourront lancer leur satellite prochainement.

#### Les Canadiens français

Les Canadiens français

Comme on le sait, les Canadiens français sont concentrés dans la province de Québec, celle-ci rést cependant pas intégralement française, Quelle est la place exacte des Canadiens français dans la province de Québec d'une part et d'autre part dans l'ensemble du Canada? Une récente statistique neus permet de voir la part qu'ils prement à la vie économique de leur principale province et du pays en général. Si l'on considère toutes les professions, la proportion de Canadiens français est de 79.5 dans le Québec, de 28.4 dans le Canada, pour la propriété et l'administration cette, proportion est de 65.1 et 21.2; pour les professions libérales de 63.5 et 21.6; pour le commerce et la finança (e 74.9 et 24.45; pour les universides de 73.5 et 25.5, pour les mineurs de 73.6 et 25.5, pour les mineurs de 73.6 et 25.5, pour les moncurves de 68.1 et 35.2; pour les pécheurs, forestiers, etc., de 91.5 et 29.6.

#### **Documents secrets**

Documents secrets

Le dépouillement de seize caisses de documents sur l'activité de
la police secrète st ur les éveniments qui amerient le peuple
russe à l'insurrection, apporteratil une lumière nouvelle sur la révolution soviétique de 1917?
Ces documents furent expédiés
de France aux Etats-Unis par le
éronier ambassadeur des tzars à

dernier ambassadeur des tzars à Paris, Basile Maklakoff en 1926, 

ver institution, a rat savoir que les documents consultés concer-nant la vie et l'activité de Trotski, de Molotov et du maréchal polo-nais Pilsudski mais que sans au-cun doute, l'examen des autres caises apporterait un vaste ma-tériel sur Lénine, Staline et les autres chefs de la Révolution d'octobre.

#### Récollection de l'Action Rurale sur le plan diocésain au Vicariat de Grouard

Dimanche le 10 novembre 1957 avait lieu à l'Ecole Séparée de McLennan, une récollection diocésaine pour tous les dirigeants et responsables de l'Ac-tien Rurale.

tien Rurale.

Cette récollection était prèchée par le R.P. C. Desrochers, o.m.i, aumônier diocésain, Elle avait pour but de nous préparer davantage afin d'entreprendre et de réalise: avec plus de fruits, le programme d'étude de cette aanée.

Il v est également réunion du Con seil Diocésain. Elle s'est tenue l'avant-

La récollection débuta vers 2 heu-La récollection débuta vers 2 heu-res par la réclation du chapelet avec méditation des mystères glorieux; mys-tères qui nous faisaient comprendre dans la foi, notre grand rôle d'apôfres laïques et de sauveurs d'aines par la rénovation chrétenne de notre milieu. Nous réaliserons ce programme dit no-tre Aumônier, par une vie pleine de charité, de foi et de confiance en la

Providence, ne doutant pas un seul ins trainte de 110 et de containe en la Fravidence, ne doutant pas un seul instant en sa parole. Il saura faire germer à son heure, les fraits de nos labeurs et de nos démarches apostoliques, il suffix pour nous, d'être attentif, à sa voix, fidèles à son appel et répondre généreusement à tout ce qu'impose notre apostolat.

Il profita également de la circemstance, pour inviter les militants à être des cléments d'optimismes surraturel et de confiance dans la situation pénible que mous traversons; et de créer malgri finit, un climat de joie et de, sécurité dans notre milleu rural.

Notre auménier donna ensuite, un

Notre aumonier donna ensuite, un exposé de doctrine sur les questions que nous avions à l'étude, et nous nous séperons en six équipes pour étudier le questionnaire.

le questionnaire.

Les questions étaient les suivantes:

1 — Quel serait le degré d'aisance requis pour atteindre un niveau convendable en culture, instruction, éducation et confort? Est-ce que nous le possédons chez notre classe rurale?

2 — Quelles sont les conséquences sur la pratique de la vertu d'une excessive abondance? — Une excessive paivreté?

Asiatic-Flu, l'aide dont le Centre Ma-nial a besoin ne serait plus un problè-me. Nons avons décidé de demander à nos enfants d'école, avec la permission des ma-tresses, d'apporter comme ca-deau de Noël à l'Enfant-Jésus qui a faim, une boite de conserve; si le projet est accepté, le petit camion du Marian-Centre sera très occupé durant la se-naine de Noël à collecter les barils de change kopel de la ville.

nuene de Noël à collecter les barils de chaque école de la ville.

Sans nous, les catholiques d'Edmonter les environs, le Centre Marial ne peut exister. "J'avois faim et vous n'avez donné à manger." Dans le confort de vos maisons modernes n'avez-cues pas entendu cette vois? si Jésus a dit: "an verre d'eau donné en montom sera récompense" qu'elle récompense sera la vôtre si vous aidez à nourrir et vêtir les pauvres. Chaque jour, plus de 300 hommes attendent en ligne et bien patienment devant la

Centre Marial d'Edmonton.

3 — Quel est le rôle communautai-re de l'argent?

Les réponses démontrèrent que nos 

L'abondance par ailleurs, est souvent la cause d'abus et de laisser-aller la-mentables parfois. Elle est source d'é-goïsmes les plus vils et excree sur le coeur de l'homme une véritable fasci-

Pour le contraire, la trop grande pauvreté conduit souvent au découra-gement et peut nuire au développe-ment des vertus.

Done l'Eglise ne s'oppose pas à l'ar-cut, au contraire, Elle veut que l'hom-ne ait une hounête aisance et une estaine suffisance de biens matériels. me ait une honnéte aisance et une cettaine suffisance de biens matériels. Ainsi l'honne pourra pourvoir aux nécessités de la vie, aux exigences de sa famille, de son milien- et de la société tont entière.

A six heures, nous suspendions nos ciudes pour aller prendre un succurent souper au sous-soil de la Cathédra-leit souper

Quelques petits discours vinrent a-rémenter ce repas.

Ensuite retournant vers 7h.30 à notre

salle d'étude, notre aumánier donna des explications complémentaires sur les questions déjà étudiées; ecci per-mit d'éclaireir des points plus ou mois-bien compris. Il donna également les décisions qui avaient été prises par le Corseil Diocésain à leur réunion de l'avant-midi. Tous se sont montrés très satifaits de ces décisons concernant le bulletin "L'Action Rurale", et l'ac-ceptation pour la nomination d'un vice-président diocésain. salle d'étude, notre aumônier donne

DECLENCHEMENT DES EQUIPES

Assemblée des Capitaines Volontaires du

Il y a discussion sur le procédé à prendre pour relancer nos équipes d'é-

graines qui tombent de votre table comblée.

Avec le surcroit d'ouvrage qu'estge le déménagement dans la bâtisse nouvelle; les capitaines de chaque paroisse feront un appel pour plus de volontières, nois avons besoin d'une Armée de Femmes en Tublier! Je vous avone que l'ouvrage n'aura pas l'éclat d'Hol-bwood et votre nom ne paraîtra pas dans les journaux, "Pourquoi n'allez-voue pas vous aussi dans ma vigne?" — On se lamente, que les jours passent trop vite, mais une journée passée à éplucher les légumes au Centre Marial est encore la plus courte et la plus néritoire pour l'éternité. Maintenant que nons possédons une institution de charité, c'est à n'orte tour, les Ca-builques, de donner l'exemple de charité chrétienne.

Peur celles qui ne peuvent joindre

rité chrétienne.

Peur celles qui ne peuvent joindre
peur celles qui ont sacrifié leur vie en-tière pour les pauvres. Enfin, les en-sonnes éloginése mais désireusses d'ai-der, euvoyez une donation de linge pro-re usagé ou de légumes; le grand caveau vous scandalise présentement par sa nudité, quelques saes de pom-nions le garniarient si bien I Du beurre d'arrechide (peanut), confiture, sel, poi-vec, savon sont toujours sur la liste à mendier. Addressez-votre chêque à:
Marian Centre. Apportez les légumes

Marian Centre. Apportez les légumes à 10528 - 98e rue, tél. 43544.

#### Deux hommes causent et souriont



Le président Eisenhower et le premier ministre Diefenbaker ont profité d'un moment favorable à la bonne humeur pour faire mieux connaissance. Ce moment? Lorsque M. Diefen-baker accompagnait la reine Elisabeth II pendant sa visite à Washington.

## tude. Le premier pas à faire, sera de réunir les chefs d'équipes avec leurs de reumr les chefs d'equipes avec leurs responsables diocesains et l'aumôniner local C'est dans cette réunion, que corganisera également le travail d'en-quête préliminaire en marge du pro-gramme de l'année.

Le but de ce travail d'enquête, nous u eté expliqué par la présidente dio-césaine, Mine Pierre Dentinger. Elle «appuya fortement pour que ça se fusse dans toutes les paroisses, car cette enquête servin beaucoup à l'étude et au bon lancement des équipes.

an ion lancement des equipes.

Il y a la paroisse de Mellenman qui a déjà réalisé ce travail. M. A. Canuel, professeur de cette paroisse, donna des explications sur le programme qu'is not suivi pour faire cette enquête. Ils ont réusai avec grand succès et neus souhaitons que toutes les paroissem en faire autant.

Le président remercie ensuite l'assistance et tous ceux qui se sont dévoués à la préparation de cette belle récol-lection. Il formule le voeux que nous en eyons souvent.

A 9h.30 nous nous dirigions vers la Cathédrale afin d'assister à la Sainte Messe. Il y eut courte prédication par notre aumônier diocésain le R.P. Desnotre aumönier diocésain le R.P. Deschers o, am. En voici un résumé:
"ALLEZ PRICCHER L'EVANCILE
A TOUTE OREATURE". C'est l'ordre
divir qui doit être suivi de la levée
en masse, de tous les baptisés pour
une grande offensive apostolique.
C'est l'apostolat concerté du clergé
et des fiédies. Le prêtre doit chercher
à s'entourer d'une équipe de collabo-rateurs. Le laque de son côté doit se
montrer disponible.

La dernière assemblée des Capitatness Volontaires ent lieu le 28 octobre
deuss la salle à diner du Centre, presque toutes les paroisses de la ville
ténient représentées.

Si l'enthousiasme des dames présentes avait le pouvoir du virus appele
Astatic.Plu, l'aide dont le Centre Marièt à beacin a cersit alus un arabil. journée, plusieurs reçoivent leur assict-te revee les larmes aux yeux. Comment peut-on dire "on encourage la pares-se", allex donc par vous-mêmes con-templer cette foule silencieuse, gênée, voyez la misère qui se presse les cou-des pour se réchaulfer. Comment pou-vez-vous leur jeter la première pierre? sans la bonté divine vous seriez en li-gne avec eux, ces miséreux mangent les graires qui tombent de votre table comblée.

montrer disponible.

Notons que cet apostolat pour avoir toute son efficacité, doit être organisé. Une comparaison mettra cette vérité en pleine lumière: "Les c'hutes Niagara développent une somme énorme d'émergie électrique. Cependant pour devenir lumière et force motrice, cette énergie doit être captée et disciplinée dans de puissantes centrales." De mème les énergies divines latentes dans l'Eglise, 'auront toute leur efficacité qu'à la condition d'être captée et disciplinée dans cette centrale apostolique qu'on appelle: MOUVEMENT SPECIALISE.

De plus, il faut des agents de transmission pour distribuer lumière et force à chaque foyer, il faut aussi des agents dans l'ordre apostolique. Ils ont pour mission de distribuer à chaque ême, la lumière et la chaleur qui doivent transformer leur vie.

Ces laïques associés à la hiérarchie, participent non à ses fonctions d'autorité, mais à l'exercice de sa charité de pasteur d'âmes.

Le messe fut dialoguée; c'est-à-dire que tous les responsables s'unirent pour répondre aux prières-du prêtre.

Ce dernier fit avec les retraitants, une brève action de grâces, demandant a notre bon Sauveur d'allumer dans le coeu de tois les apôtres laïques (la vive flamme de l'amour divin et du zè-le apostolique pour la joie de chacum et la rénovation profonde de la société.

Le secrétariat de l'Action Burale de Grouard Hélène Néron, sec.

--- Une religion sans surnaturel, cela me fait penser à une annonce que j'ai lue, dans les grands journaux: Vin sans raisin. De Goncourt

#### "Nos députés. des acteurs!" dit un sénateur

Ottawa. -- "La télévision ferait de nos membres du Parlement des acteurs" nos memores du Pariement des acteurs , a déclaré un sénateur en réponse à une proposition voulant que les séances aux Communes soient télédiffusées.

Communes soient teleuntissees.

Le sénateur Thomas Reid, libéral, de la Colombie-Britannique, a cependant ajonté que la télévision aurait tendance à assurer l'assiduité des membres. Le dépuis ésrait géné de répondre à ses commetants, curieux de comunitre les raisons de son absence lors de la télémission.

#### La France aura bientôt son arme nucléaire

Paris. - On croit que la France s'approche lentement du jour où elle sera en mesure de faire exploser une certaine arme nucléaire.

Les observateurs du développement atomique français — et du tempérament français — ne seraient pas surpris d'apprendre, dans un avenir pas trop éloigné — que la France a mis une telle arme à l'essai.

Cet événement ne serait pas un geste en vue de concurrencer les Etats-Unis. la Grande-Bretagne et la Russie. Ce serait plutôt pour revigorer son pres-tige chancelant.

#### Le citoyen du Canada . . .

(suite de la page une)

"Permettez-moi de dire, en passant, que cette dernière remarque provient genéralement de personnes dont l'an-glais laises plus à désirer que le fran-çais des classes les moins éduquées du Qu'bec, ec français qu'elles n'ont sù-rennent pas la compétence de juger."

UN MONDE A DECOUVRIR

LN MONDE A DECOUVRIR

"La satisfaction de surmonter la barrière du langage ne se résume pas uniquement à découvrir un nouveau point de vue. Car, au fait, on découvrira des routes les clanadiens francis r'ont pas nécessairement les mêmes opinions ou ne partagent pas nécessairement les mêmes prépugés sur toir les sujets, pas plus que les Canadiens de langue anglaise ne pensent, régisent ou régissent tou jours de la même façon. De l'autre côté de cette barrière du langue, vous découvrires. hieme raçon. De l'antre cute de cette parrière du langage, vous découvrires qu'un nouvel univers d'idées vous at-tend dès que vous serez en mesure d'y

"Le privilège de la citoyenneté com-porte des obligations; le privilège d'è-tre cent pour cent citoyen canadien comporte l'obligation d'être en mesure d. comprendre et de se faire com-predre des deux grands groupes ett-niques qui ont donné naissance à ce

TOUT LE CANADA

TOUT LE CANADA

Diplomés du High School Richmond, Hill qui quittez, ce soir, votre Alma Mater, élancez-vous dans la vie avec fierté. Mais n'oubliez pas ce devoir impérieux et cette oppértunité hautement enrichissante qui s'offrent encore à la plupart d'entre vous: vous ne devez pus vous contenter d'être des citovers de Richmond Hill, ou de Toronte ou encore di secours anglais d's sud de l'Ontario. Vous devez vous élever au rang de citoyens à cent pour ceu: du Canada, cupables de converser avec tois vos compatriotes, quels que seient les endroits où vos voyages vous conduisent, et capables aussi de parler au nom de toute sa population partout au nom de toute sa population partout dans le monde."

-L'être qui n'a pas souffert, nous le enfant et comme un pauvre

Georges Duhamel

## Bibliothèques . . .

Bibliothèques

(suite de la page uno)

Les résultats les plus clevés nons viennent de la Crande-Bretage, a déclaré M. Aubry. On y voit, pour l'amée 1951-1952, une circulation de 340,900,000 volumes, soit une augueration de 26 millions sur l'aumée précidente. En Grande-Bretagne, ma la cette aunée-67 7.2 livres par de sité sail la qu'aucun autre pays na sité et. Durent la même aunée, le Durentan de la Comman de la Comma

## M. Lambert ...

(suite de la page me)

"Après avoir sommeillé pendant près
de 50 ans, St-Albert est maintenant
au début d'un développement caronrageant, déclare M. Lambert, On y en-

rageant, déclare M. Lambert, On y on-visage un fort programme de construc-tion et de modernisation".

\*\*Teujours sur le thême de l'unité, le député signale aux députés de Laurier et de Hull, MM. Chevrier et Caron, que les gens d'Edmonton-Ouest n'out. pas élu un conservateur parce que ses treants pratiquent la désunion. "Je suggérais à ces débutés de voccore teonts pratiquent la désmina, "je suggérais à ces députés de vosagr dans l'Ouest afin de vérifier cus-ma-mes ce que pensent nos gens de lan-que française de cette région", dit M. Lambert qui ajoute: "Si ees mes-tieurs voulaitent se sortir le nez de la boue avec laquelle its essiient de la boue avec laquelle its essiient de la boue avec laquelle its essiient de la bour avec laquelle its consiervateurs son reconnus comme membres d'un parti national qui travaille toujours pour l'unité de ce pays". (Le Droit)

FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
10115 - 102e rue Edmonto
En face de la "BAY"

#### Commencant RIALTO JEUDI 28 NOVEMBRE WORLD'S MIGHTIEST Seule la MASTERPIECE OF nouvelle TEMPTATION dimension AND TERROR! "Cinémascope" avec ses couleurs peut réussir à rendre d'une facon réalistique la magnificence du fameux livre de Victor Hugo! GINA LOLLOBRIGIDA ANTHONY QUINN

Cette vue est basée sur le classique français hien connu

"Le Bossu de Notre-Dame

A GOLDEN JUBILEE HIT An ALLIED ARTISTS Picture • Directed by JEAN DELANNOY
Written for the screen by JEAN AURENCHE and JACQUES PREVERT

Cédule des Retraites Fermées

Etoile du Nord, Saint-Albert

Les retraites sont de 2 jours, commençant et finissant à 8h. p.m. du mardi au jeudi et du vendredi au dimanche

Hommes (29 nov. au 1er déc.) M. Léo Ayotte, 9922 - 112 rue, tél. 23686

Jeunes filles (6 au 8 décembre)

Mlle Rolande Hébert, 10855 - 94 rue, tél. 20258 Mlle Simone Lavallée, 10126-115 rue, tél. 883516

Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Rév. P. Directeur, Etoile du Nord, St-Albert, Tél. 22R3





cet hiver – voyagez par Canadien National

Que vous choisissiez de visiter l'Est du Canada ou d'aller vous réchauffer dans le climat ensoleillé
de la Côte-du Pacifique ou en Californie, votre voyage est deux fois plus agréable si vous voyagez
par le Canadien National. Reposez-vous sur un train confortable et chaud et jouissez de l'agréable
compagnie de vos co-voyageurs.

z votre agent local CNR plus d'informations. Il peut pour plus d'informations. 11 p préparer votre voyage pour n'importe quelle destination.

